



# ZAMPA

Opéra Comique en 5 actes.

Poème de

NÉLESVILLE

Musique de

F. HÉROLD

PARTITION PIANO ET CHANT

PRIX 15<sup>fr</sup>. NET.

2<sup>e</sup> ÉDITION

Maison J. MEISSONNIER FILS à Paris.  
COMPAGNIE MUSICALE Editeur Commissaire  
Rue Dauphine 18  
Pianos de BOISELOT et fils

# ZAMPA

ou

## LA FIANCÉE DE MARBRE

Musique de **F. HEROLD.**

### PERSONNAGES.

<b>ZAMPA</b> , Corsaire .....	Ténor.
<b>ALPHONSE DE MONZA</b> , Officier Sicilien .....	Ténor.
<b>CAMILLE</b> , Fille de Lugaano .....	Soprano.
<b>DANIEL CAPUZZI</b> , Contre-Maître de Zampa .....	Ténor Bouffe.
<b>RITTA</b> .....	Mezzo-Soprano.
<b>DANDOLO</b> .....	Ténor Bouffe.

Une Statue de femme, Marins, Soldats, Paysans, Jeunes gens, Jeunes Siciliennes.

## Catalogue des Morceaux.

### ACTE I.

OUVERTURE .....	pages	1
N. 1. } CHOEUR de Jeunes Filles..... Dans ces présens que de magnificence .....		11
} AIR .....	A ce bonheur suprême je n'ose ajouter foi .....	16
} COUPLETS .....	Mes bons amis, partagez mon ivresse .....	28
2 BALLADE .....	D'une haute naissance .....	56
3 TRIO .....	Qu'as-tu donc? — Quel effroi! .....	40
4 QUATUOR .....	Le voilà! que mon âme est emue! .....	54
} FINAL .....		76
5 } CHOEUR de Marins .....	Au signal qui se fait entendre .....	77
} COUPLETS .....	Que la vague écumante .....	95
} CHOEUR de Bivens .....	Au plaisir à la folie consacrons .....	108

### ACTE II.

6. PRIÈRE à 5 voix .....	Aux pieds de la madone .....	124
7. AIR .....	Toi dont la grâce séduisante .....	128
8. DUO .....	Juste ciel! — Ah! grand Dieu! .....	141
9. DUO .....	Pourquoi vous troubler à ma vue? .....	164
} FINAL .....		178
10. } CHOEUR .....	L'écho de nos montagnes .....	179
} RONDE .....	Douce jeune fille, viens sur ta nacelle .....	185
} CHOEUR .....	Que vois-je! c'est Alphonse .....	199

### ACTE III.

ENTR'ACTE .....		245
11. BARCAROLLE .....	Où vas-tu pauvre gondolier? .....	244
12. SERENADE en Chœur .....	La nuit profonde couvre le monde .....	250
} FINAL .....	Qu'entends-je? — O ciel! .....	255
15. CAVATINE .....	Pourquoi trembler c'est moi qui vous implore .....	262
} DUO .....	D'où vient cette frayeur subite? .....	265

# ZAMPA

LA FIANCÉE DE MARBRE.

Opéra Comique en trois Actes

Musique de **F. HÉROLD.**

## OUVERTURE.

All<sup>o</sup> vivace ed impetuoso ( $\text{♩} = 104$ )

PIANO.

The first system of the piano score for the Overture. It consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is marked with a forte dynamic (*ff*). The right hand features a rapid, sixteenth-note melodic line, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

The second system of the piano score. It continues the melodic and rhythmic patterns from the first system. A measure rest of 8 measures is indicated above the staff. The dynamics remain consistent with the first system.

The third system of the piano score. It begins with a measure rest of 8 measures. The music then continues, with a dynamic marking of piano (*p*) appearing in the middle of the system. The right hand continues with sixteenth-note patterns, and the left hand has a more active role with eighth-note accompaniment.

The fourth system of the piano score. It features a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) in the right hand. The melodic line in the right hand continues to rise in intensity, while the left hand maintains its accompaniment.

The fifth system of the piano score. It begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The music reaches a peak of intensity, with both hands playing more vigorously. The right hand's sixteenth-note pattern is particularly prominent.

First system of musical notation, measures 1-8. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with a forte dynamic (**ff**) and includes complex rhythmic patterns with many beamed notes.

Second system of musical notation, measures 9-14. It begins with a measure rest of 8 measures. The tempo is marked *Andante*. Dynamics include **fff**, **ppp**, **fff**, **pp**, and **fff**. Performance instructions include *tremolo.* and *trem.*

Third system of musical notation, measures 15-20. Dynamics include **pp**, **pp**, **pp**, and **pp**. Performance instructions include *trem.* and *trem.*

Fourth system of musical notation, measures 21-26. Dynamics include **ff** and **p**. Performance instructions include *cresc.*, *decresc.*, and *trem.*

Fifth system of musical notation, measures 27-32. It begins with a measure rest of 8 measures. Dynamics include **f** and **pp**. Performance instructions include *cresc.*, *trem.*, and *ten.*

Sixth system of musical notation, measures 33-38. The tempo is marked *Un peu plus vite* with a metronome marking of  $\text{♩} = 96$ . The dynamic is marked **p**.

pp

pp

animez peu à peu.  
cresc.

pp

animez.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef.

Second system of musical notation. The bass clef staff includes the instruction "cresc." above the first measure.

Third system of musical notation. Both the treble and bass clef staves include the instruction "cresc." above the first measure.

Fourth system of musical notation. The bass clef staff includes the instruction "f" above the first measure and "cresc." above the third measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a complex texture with many beamed notes. The bass clef staff includes the instruction "ff" above the first measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff includes the number "3" above several measures, indicating triplet rhythms.

Seventh system of musical notation. The treble clef staff includes the number "3" above several measures, indicating triplet rhythms.

First system of a musical score. The upper staff (treble clef) features a melodic line with triplets and slurs. The lower staff (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents. The lower staff maintains the harmonic accompaniment.

Third system of the musical score. The upper staff shows melodic development with slurs and accents. The lower staff includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a crescendo hairpin.

Fourth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with slurs and accents. The lower staff includes a dynamic marking of *ff* and a crescendo hairpin.

Fifth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff includes a dynamic marking of *ff* and a crescendo hairpin.

Sixth system of the musical score. The upper staff features a melodic line with slurs and accents. The lower staff includes a dynamic marking of *ff* and a crescendo hairpin.

Seventh system of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff includes a dynamic marking of *ff* and a crescendo hairpin.

Brano di p. più l. r.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). Time signature: 4/4. Dynamics: *p* *espress.* (piano, expressive). The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). Time signature: 4/4. Dynamics: *cresc.* (crescendo). The melodic line continues with some chromaticism.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). Time signature: 4/4. Dynamics: *cresc.* (crescendo). The music builds in intensity.

Un peu plus vite (♩=100)

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). Time signature: 4/4. Dynamics: *pp* (pianissimo). The tempo is marked as *Un peu plus vite* with a quarter note equal to 100 beats per minute. The music becomes more rhythmic.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). Time signature: 4/4. Dynamics: *pp* (pianissimo). The piece features a complex, fast-moving melodic line in the treble.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). Time signature: 4/4. Dynamics: *pp* (pianissimo). The melodic line continues with intricate patterns.

Seventh system of musical notation. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one sharp (F#). Time signature: 4/4. Dynamics: *pp* (pianissimo). The piece concludes with a final melodic flourish in the treble.



First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex texture with many beamed notes and rests.

Second system of musical notation, continuing the piece. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the lower staff.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a variety of rhythmic patterns and melodic lines.

Fifth system of musical notation, with a prominent melodic line in the upper staff.

Sixth system of musical notation, including a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) in the lower staff.

Seventh system of musical notation, concluding the page with dense musical textures.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of a series of slanted eighth notes in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef. A dynamic marking *cresc.* is present in the upper right portion of the system.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The tempo instruction *Un peu plus vite.* is written above the treble staff. The music includes slanted eighth notes and chords. Dynamic markings *ff* are placed above the treble staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music continues with slanted eighth notes and chords. A dynamic marking *ff* is visible in the right half of the system.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes slanted eighth notes and chords. A dynamic marking *pp* is present in the right half of the system.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music continues with slanted eighth notes and chords. A dynamic marking *pp* is visible in the right half of the system.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes slanted eighth notes and chords. A dynamic marking *pp* is present in the right half of the system.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music continues with slanted eighth notes and chords. A dynamic marking *pp* is visible in the right half of the system.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A *pp* dynamic marking is present in the left hand.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score, showing further melodic and harmonic progression.

Fourth system of the piano score, featuring a *ff* dynamic marking and a repeat sign in the right hand.

Fifth system of the piano score, with a *ff* dynamic marking and a repeat sign in the right hand.

Sixth system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development.

Seventh system of the piano score, concluding the page with complex harmonic textures and melodic lines.

First system of a piano score. The right hand features a complex, dense texture of chords and arpeggios. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with a forte (*ff*) dynamic. The left hand continues with accompaniment.

Third system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, marked with a forte (*ff*) dynamic. The left hand continues with accompaniment.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with a forte (*ff*) dynamic. The left hand continues with accompaniment.

Fifth system of a piano score. The right hand features a complex, dense texture of chords and arpeggios. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, marked with a forte (*ff*) dynamic. The left hand continues with accompaniment. The system concludes with a tremolo (*trem.*) and a pedal (*Ped*) instruction.

**ACTE I.**  
**N<sup>o</sup> 4.**  
**INTRODUCTION.**

Moderato (♩ = 152)

CAMILLE



RITTA.



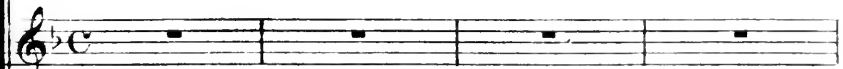
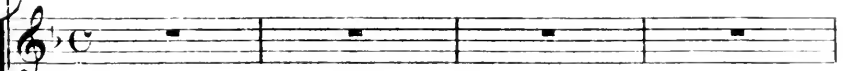
ALPHONSE.



CHŒUR

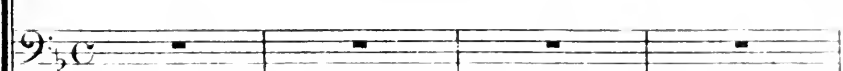
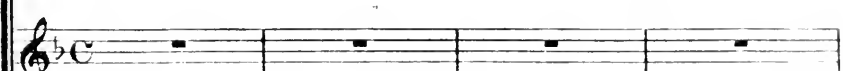
de

Jeunes Filles.



CHŒUR

d'Hommes.



PIANO.



*pp*

Dans ses présens que de magnifi-

Dans ses présens que de magnifi-

Dans ses présens que de magnifi-

*f*

- cen - ce, Que le fu - tur est aimable et galant!

Voy - ez, voyez quelle éle -

- cen - ce, Que le fu - tur est aimable et galant!

Voy - ez, voyez quelle éle -

- cen - ce, Que le fu - tur est aimable et galant!

Voy - ez, voyez quelle éle -

- gan - ce! Quel goût! quel goût dans cet a - justement! Quel goût dans cet ajuste -

- gan - ce! Quel goût! quel goût dans cet a - justement! Quel goût dans cet ajuste -

- gan - ce! Quel goût! quel goût dans cet a - justement! Quel goût dans cet ajuste -

CAMILLE.

Oui vrai-  
-ment; Et tout ce - là c'est pour nous?  
- ment; Et tout ce - là c'est pour nous?  
- ment; Et tout ce - là c'est pour nous?

*p*

RITTA.

-ment, oui vrai-ment. Ce n'est pas tout, mesdemoi-

-sel - les, Regar - dez re - gardez en - cor,

-vec ces pa - ru - res nou - vel - les Cha - cune au - ra sacroix en

or.

*f* *pp*

Une croix en or, une croix en or! Dans ses présens que de magni-fi-

Une croix en or, une croix en or! Dans ses présens que de magni-fi-

Une croix en or, une croix en or! Dans ses présens que de magni-fi-

- cen - ce! Que le fu - tur est aimable et galant! Voyez, voyez quelle élé-

- cen - ce! Que le fu - tur est aimable et galant! Voyez, voyez quelle élé-

- cen - ce! Que le fu - tur est aimable et galant! Voyez, voyez quelle élé-

- gan - ce Vraiment vraiment c'est un ma - ri charmant — Vrai -

- gan - ce Vraiment vraiment c'est un ma - ri charmant — Vrai -

- gan - ce Vraiment vraiment c'est un ma - ri charmant — Vrai -

*f*



*ff*

ment c'est un mari charmant, c'est un mari char -

*ff*

ment c'est un mari charmant, c'est un ma-ri char -

*ff*

ment c'est un mari charmant, c'est un ma-ri char -

CAMILLE.

Il ne vient pas, et cepen-

-mant c'est un ma-ri vraiment charmant.

-mant c'est un ma-ri vraiment charmant.

-mant c'est un ma-ri vraiment charmant.

*p*

-dant, De notre hymen bien-tôt bien-tôt voici l'heureux ins-

*> espressivo.*

C. *- tant*

*ad libitum.*

*rall.*

All<sup>o</sup> moderato (♩ = 84)

**AIR.**

CAMILLE.

A ce bonheur su - prè - me Je n'ose ajouter foi... Lorsque celui que

j'ai - me N'est pas auprès de moi, Lorsque celui que j'ai - me N'est

pas n'est pas auprès de moi. animez un peu.

I - do - - le de mon

c. *p*  
 père. A mes vœux il souscrit: Le -

-poux que je pré-fè - re Est ce - lui qu'il choi -

-sit. Que puis - je craindre en - co - re? Je li -

-gno - re. je li - gno - re, Mais je gé - mis Et me

dis, Je gé - mis - Et me dis -

*lento.*

a tempo.

A ce bonheur su - prê - me Je n'ose ajou - ter foi, Lors - que celui que

j'ai - me N'est pas auprès de moi Lors - que celui que j'ai - me N'est

pas n'est pas auprès de moi

*Allegro* ( $\text{♩} = 112$ )

Mais... quand Je

vois Al - phon - se Quel

c. chan - gement soudain Sa pré - sen - ce m'annon - ce Un

c. plus heu - reux des - tin Son regard me ras - su - re Li -

c. - vres - se la plus pu - re Suc - cède à mon ef - froi Ah

c. quand je vois Al - phon - se. Quel chan - gement sou - dain Sa pré -

c. - sen - ce m'annon - ce Un plus heu - reux des - tin Son re -

- gard me ras - su - re Li - vres se la plus pu - re Suc - cè - de, suc -

- cè - de à mon effroi Non, non plus d'effroi, non, non plus d'ef -

- froi A ce bonheur su - prè - me

A lors j'ajou - te foi Dès que celui que j'ai - me

Revient au - près de moi, Dès que ce - lui que j'ai - me Re -

Moderato (♩ = 120)

-vient auprès

-vient re - vient au - près de moi. Dès que ce -

- lui que j'ai - me Re - vient au près de

moi, Dès que ce - lui que j'ai -

- me Re vient auprès de moi Re - vient auprès de

Variante.

- près de

moi au - près de

moi. Re - vient re - vient au - près de moi, auprès de

moi

RITTA. Calmez-vous je l'en-

-tends, Le voilà précé - dé de tous nos jeunes gens



First system of piano accompaniment. Treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *p*, *f*, *p*, *f*, *p*. Includes accents and slurs.

Second system of piano accompaniment. Treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *f*, *p*, *f*, *p*. Includes accents and slurs.

Third system of piano accompaniment. Treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *cresc.*. Includes accents and slurs.

Fourth system of piano accompaniment. Treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *cresc.*. Includes accents and slurs.

Fifth system, including vocal lines and piano accompaniment. Treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *p*, *f*, *p*, *f*, *p*. Includes accents and slurs.

CHOEUR d' Hommes.

Enfans de la Sici - le, Sur la gon.dole agi - le, Sur la gon.  
Enfans de la Sici - le, Sur la gon.dole agi - le, Sur la gon.  
Enfans de la Sici - le, Sur la gon.dole agi - le, Sur la gon.

-dole agi - le Venez em-barquez-vous: Ve - nez à  
 -dole agi - le Venez em-barquez-vous: Ve - nez à  
 -dole agi - le Venez em-barquez-vous; Ve - nez à

Musical score for the first system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *cresc.*

la cha - pel - le Pri - er pour la plus  
 la cha - pel - le Pri - er pour la plus  
 la cha - pel - le Pri - er pour la plus

Musical score for the second system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *cresc.*

bel - le Pour la plus bel - le et son é -  
 bel - le Pour la plus bel - le et son é -  
 bel - le Pour la plus bel - le et son é -

Musical score for the third system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *cresc.*

*p*  
 -poux; Enfans de la Si-ci - le, Sur la gon-do-le a-gi - le; Sur la gon-  
 -poux; Enfans de la Si-ci - le, Sur la gon-do-le a-gi - le; Sur la gon-  
 -poux; Enfans de la Si-ci - le, Sur la gon-do-le a-gi - le; Sur la gon-

*ff*  
 -dole agi - le, Venez embarquezvous, Ve - nez ve - nez en -  
 -dole agi - le, Venez embarquezvous, Ve - nez ve - nez en -  
 -dole agi - le, Venez embarquezvous, Ve - nez ve - nez en -

- fans de la Si - ci - le em - bar - quez  
 - fans de la Si - ci - le em - bar - quez  
 - fans de la Si - ci - le em - bar - quez

vous ve - nez ve - nez en - fans de

vous ve - nez ve - nez en - fans de

vous ve - nez ve - nez en - fans de

*ff*

Detailed description: This system contains three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and two piano staves. The vocal lines are in a 7/8 time signature and feature a melodic line with lyrics. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present in the piano part.

la Si - ci - le em - bar - quez vous, venez -

la Si - ci - le em - bar - quez vous, venez -

la Si - ci - le em - bar - quez vous, venez -

Detailed description: This system continues the musical score with three vocal staves and two piano staves. The vocal lines have the same melodic structure as the first system. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern. The lyrics are: "la Si - ci - le em - bar - quez vous, venez -".

em - barquez vous ve - nez em - bar - quez vous, venez em - bar - quez

em - barquez vous ve - nez em - bar - quez vous, venez em - bar - quez

em - barquez vous ve - nez em - bar - quez vous, venez em - bar - quez

Detailed description: This system contains three vocal staves and two piano staves. The vocal lines repeat the phrase "em - barquez vous ve - nez em - bar - quez vous, venez em - bar - quez". The piano accompaniment continues with the same rhythmic accompaniment.

VOUS . .

VOUS .

VOUS .

*ff* *f: > p* *f: > p*

ALPH .

Ô ma chère Ca - mil - -

*f: > p* *f: > p* *p*

A. - le, Le voilà donc, ce jour si long-temps at - ten - du. De lé -

A. - clat dont il bril - le Que mon cœur est é - mu .

*cresc.* *cresc.*

*ff*

Moderato (♩=116)

ALPH.

Mes bons amis par-ta-g<sup>ez</sup> mon ivres-se, Dansces a-tours qu'on vous

*p*

of-fre en mon nom, Du peu que j'ai, je vous fais Ta-bandon; Ai-

-je be-soin d'avoir d'au-tre ri-ches-se, Ai-je be-soin d'avoir d'au-tre ri-

-ches-se. Puis-qu'aujour-d'hui je deviens son ma-ri, puis-qu'aujour-

*pp* *cresc.*

suivez le chant.

a tempo.

A.

- d'hui je deviens son ma - ri ou puis-qu'aujour d'hui je deviens son ma -

*cresc.*

*mf* *f* *f*

A.

- ri ou puis-qu'aujour d'hui je deviens son ma - ri.

*f* *f* *ff*

ALPH.

Être heureux seul ne sau - rait me suffi - re, Vous soupirez, fil -

A.

- let - tes de vingt ans. Ras - su - rez vous, car à tous mes pré - sens. Je n'

veux joindre un, que votre cœur dé-si - re j'en veux joindre un que vo - tre cœur dé-

*pp* rit. a tempo.  
 - si - re: Je veux aus - si vous donner un ma - ri — je veux aus -  
*pp* *cresc.*  
 suivez le chant. a tempo.

- si - vous donner un ma - ri oui — je veux aus - si - vous donner un ma -

- ri oui — je veux aussi — vous donner un ma - ri

*ff* Un mari unma-  
*ff* Un mari unma-  
*ff* Un mari unma-

© H. & W. de J. J. J. J. J.



F. apo!

CHOEUR d'Hommes.

-ri! un mari! un ma - ri! Dans ses pré - sens que de magni - fi -  
 -ri! un mari! un ma - ri! Dans ses pré - sens que de magni - fi -  
 -ri! un mari! un ma - ri! Dans ses pré - sens que de magni - fi -

un mari! un ma - ri.  
 un mari! un ma - ri.  
 un mari! un ma - ri.

un mari! un ma - ri.

- cen - ce! Que le fu - tur est aimable et ga - lant! Je sens que je l'aime d'a -  
 - cen - ce! Que le fu - tur est aimable et ga - lant! Je sens que je l'aime d'a -  
 - cen - ce! Que le fu - tur est aimable et ga - lant! Je sens que je l'aime d'a -

Que le futur est ga - -  
 Que le futur est ga - -  
 Que le futur est ga - -

sempre p

- van - ce Vraiment vraiment c'est un é-poux charmant vraiment c'est un é-poux char-  
 - van - ce Vraiment vraiment c'est un é-poux charmant vraiment c'est un é-poux char-  
 - van - ce Vraiment vraiment c'est un é-poux charmant vraiment c'est un é-poux char-  
 - lant qu'il est ai-ma - ble vrai - ment c'est un é - poux un époux char -  
 - lant qu'il est ai-ma - ble vrai - ment un époux char -  
 - lant qu'il est ai-ma - ble vrai - ment un époux char -

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *fz* and *fz* with accents.

- mant . En - fans de la Si - ci - le ,  
 - mant . En - fans de la Si - ci - le ,  
 - mant . En - fans de la Si - ci - le ,  
 - mant ; En - fans de la Si - ci - le , Sur la gondo - le a -  
 - mant ; En - fans de la Si - ci - le , Sur la gondo - le a -  
 - mant ; En - fans de la Si - ci - le , Sur la gondo - le a -

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *ff*.

Sur la gondo-le a-gi-le, Venez ve-nez embar-quez  
 Sur la gondo-le a-gi-le, Venez ve-nez embar-quez  
 Sur la gondo-le a-gi-le, Venez ve-nez embar-quez  
 - gi - le, Venez ve-nez embar-quez  
 - gi - le, Venez ve-nez embar-quez  
 - gi - le, Venez ve-nez embar-quez

vous; En-fans de la Si-ci-le,  
 vous; En-fans de la Si-ci-le,  
 vous; En-fans de la Si-ci-le,  
 vous; En-fans de la Si-ci-le, Sur la gondole a-  
 vous; En-fans de la Si-ci-le, Sur la gondole a-  
 vous; En-fans de la Si-ci-le, Sur la gondole a-

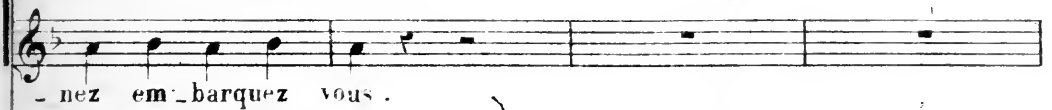




- nez em - barquez vous .



- nez em - barquez vous .



- nez em - barquez vous .



- nez em - barquez vous .



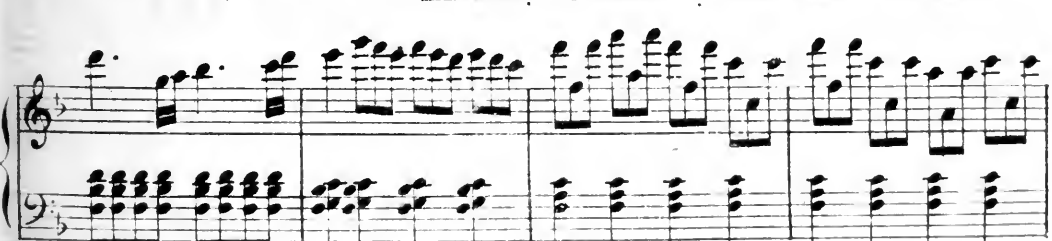
- nez em - barquez vous .



- nez em - barquez vous .



*ff*



N<sup>o</sup> 2.

## BALLADE.

Moderato (♩=116)

CAMILLE.

PIANO.

LE COUPLET.

Dü - ne haute naissan - ce.

Bel - le comme a seize ans, A - li - cedans Flo - ren - ce Char - mait tous les a -

- mans ; A seize ans comment fai - re Pour défen - dre son cœur ?

à demi voix.

Un seul parvint à plai - re Et c'était un trompeur ! D'un pa-reil malé-

fi - ce, Sainte A-li-ce, pré-servez nous ; Nous prierons Dieu pour vous

2<sup>e</sup>. COUPLET. un peu plus animé.

Nous prierons Dieu pour vous . Flat - tant sa confi -

- an - ce, Le traî-tre avant l'hy-men, Lui ravit l'inno - cen - ce

Et disparaît sou-dain ! Il reviendra dit - el - le. Mais, ô funes - te er -

- reur ! Ja - mais pres de sa bel - le Ne revint le trompeur !

*à demi voix.*  
D'un pareil malé - fi - ce, Sainte A - li - ce, pré - ser - vez nous; Nous prie - rons -

Dieu pour vous, nous prie - rons Dieu pour vous .

3<sup>e</sup> COUPLET.  
un peu plus lent.

Hé - las ! sur ce ri - va - ge A - li - ce vint mourir

Et cette froide i - ma - ge Sem - ble toujours gé - mir .



Quand la nuit, on las - su - re. Le vent gronde en fu -

*pp* *cresc.*

- reur, Ce marbre encor mur - mu - re

Et — nom me le trom - peur. Ah soyez-nous pro - pi - ce,

*pp*

Sainte A - li - ce veil - lez sur nous; Nous prie - rons — Dieu pour vous,

*rall.*  
nous prie - rons — Dieu pour vous.

*pp*

N<sup>o</sup> 5.

## TRIO.

Allegro vivace (♩=120)

GAMILLE.

RITTA.

DANDOLO.

PIANO.

Qu'as-tu donc ?

GAM.

RITTA.

Quel ef - froy ?

Qu'as-tu donc ? répons

done ? répons done !

DAND.

Parlez bas, parlez bas, Ne le voyez vous

The musical score is for a Trio in 3/4 time, marked 'Allegro vivace' with a tempo of 120 beats per minute. It features three vocal parts and piano accompaniment.

- GAMILLE:** The first vocal part, which remains silent in the first system.
- RITTA:** The second vocal part, which begins with the lyrics 'Qu'as-tu donc ?' in the first system.
- DANDOLO:** The third vocal part, which remains silent in the first system.
- PIANO:** The piano accompaniment, starting with a forte (*ff*) dynamic and alternating with piano (*p*) dynamics.

In the second system, the vocal parts have the following lyrics:

- GAM.:** 'Quel ef - froy ?'
- RITTA.:** 'Qu'as-tu donc ? répons'

In the third system, the vocal parts have the following lyrics:

- GAM.:** 'done ? répons done !'
- DAND.:** 'Parlez bas, parlez bas, Ne le voyez vous'

GAM .

Qu'a-t'ildonc ?

RITTA .

Maudit pol -

D. pas, parlez bas, parlez bas, ne le voyez vous pas .

C. réponds donc ?

R. tron ! maudit pol - tron !

D. pardon, pardon, é - par - gnez un pauvre gar-

R. Qu'as-tudonc ? réponds donc ?

D. - çon ; Je le crois ton jours sur mes pas . je le

CAM.

Il perd la tête, pauvre garçon!

Eh oui vraiment, maudit pol-

crois toujours sur mes pas parlez plus bas,

aurait-il perdu la raison? oui.

- tron! maudit poltron maudit pol-trou.

é - par - guez un pau - vre garçon J'en ai la fièvre assuré -

Il perd la tête assuré -

Il perd la tête assuré -

- ment j'en ai la fièvre assurément, assurément assuré - ment as - su - ré -

*f*

C. - ment Il perd la

R. - ment

D. - ment J'en ai la fièvre assuré\_ment. J'en ai la fièvre assuré\_ment assuré\_

*p*

C. tê\_ te as\_ su\_ ré\_ ment .

R. Il perd la tête assu\_ré\_ment . D'où viens-tu ?

D. - ment as\_ su\_ ré\_ ment . je n'ensais

*f* *p*

C. Qui t'a fait peur ?

D. rien, je le sais bien, Tenez la bas, voyez vous

pas ————— Ce long man — teau ————— ce grand cha —

- peau — Et ce re — gard — étin — ce — lant — J'en ai la fièvre assu — ré —

- ment ————— J'en ai la fièvre as — su — ré — ment as — su — ré —

CAM .

Mais qu'a-t-il donc ? pau — vre gar — çon !

RITTA .

Maudit poltron, maudit poltron. Mais réponds donc, mais réponds donc,

- ment ; Parlez bas, parlez

bas, Ne le voyez vous pas? Parlez bas, parlez bas, Ne le voyez vous

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment consists of a treble and bass clef. The lyrics are: "bas, Ne le voyez vous pas? Parlez bas, parlez bas, Ne le voyez vous".

CANT.

Qu'a-t-il donc? ré ponds donc?

RITTA.

Maudit pol-trou! maudit pol-trou!

pas Par don par don. par - guez

This system includes a vocal line and piano accompaniment. It features dynamic markings such as "CANT.", "RITTA.", and "f". The lyrics are: "Qu'a-t-il donc? ré ponds donc? Maudit pol-trou! maudit pol-trou! pas Par don par don. par - guez".

RITTA.

un pauvre gar - çon Mais par - le ou je te puni -

This system shows a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "un pauvre gar - çon Mais par - le ou je te puni -".

DAND. RITTA

-rai. As-tu vu le cu - ré? Non. Non. mais pour aller chez

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-rai. As-tu vu le cu - ré? Non. Non. mais pour aller chez".

DAND. CAM.

R. lui, N'étais-tu pas par-ti? Oui. Oui? as-tu fait ta com-mis-si-

DAND. RITTA. DAND.

G. -on? Non Non? et qui t'en empê-chait? C'est... c'est...

RITTA. DAND. CAM. RITTA. DAND. (en tremblant)

C'est C'est C'est C'est C'est

D. parlez, bas parlez bas Ne le voyez vous

CAM.

D. pas Parlez bas parlez bas Ne le voyez vous pas Maudit pol-  
Qu'a-t-il donc?  
RITTA.



C. réponds donc ?

R. - tron ! maudit pol - tron ?

D. parlon pardon par - guez un pau - vre gar -

R. Qu'as - tu donc ? réponds donc ?

D. - çou Je le crois tou - jours sur mes pas je le

*pp*

CAM.

Il perd la tête pauvre garçon ?

R. Eh oui vrai - ment maudit pol -

D. crois tou - jours sur mes pas parlez plus bas

C.    
 Aurai - il perdu la rai - son? oui ,

R.    
 - tron mandit poltron etaudit pol - tron

D.    
 é - par - gnez un pau - vre gar - çon, J'en ai la fièvre assu - ré -

   
*p*

C.    
 Il perd la tête as - su - ré -

R.    
 Il perd la tête assu - ré -

D.    
 - ment j'en ai la fièvre assuré - ment assuré - ment as - su - ré -



C.    
 - ment Il perd la

R.    
 - ment

D.    
 - ment j'en ai la fièvre assu - rément j'en ai la fièvre assuré - ment assuré -

   
*p*

soprez.

C. tête as - su - ré - ment Mais qu'a-t-il donc pauvre gar - çon. Mais qu'a-t-il

B. Il perd la tête assurément Mais qu'a-t-il donc maudit pol - tron Mais qu'a-t-il

D. - ment as - su - ré - ment Par - don par - don pardon par - don qui, moi vous

C. donc pauvre gar - çon Au - rait il per - du la rai -

B. donc maudit pol - tron Au - rait il per - du la rai -

D. of - fenser? non, non E - par - gnez un pau - vre gar -

C. - son per - du la rai - son Au - rait il per - du

B. - son per - du la rai - son Au - rait il per - du

D. - çon un pau - vre gar - çon E - par - gnez un pau -

C. la rai - son Au - rait il per - du la rai - son  
R. la rai - son Au - rait il per - du la rai - son  
D. - vre gar - çon E - par - gnez un pau - vre gar - çon

dimin.

*p* *pp* >

*pp* >

*sf*

# N<sup>o</sup> 4. QUATUOR.

All<sup>o</sup> maestoso vivace (♩=108)

CAMILLE.

RITTA.

DANDOLO.

ZAMPA.

PIANO.

All<sup>o</sup> maestoso vivace (♩=108)

CAM.

sotto voce.

Levoilà, que mon âme est émue.

Son regard a doublé mon effroi: Levoilà, que mon âme est émue.

RITTA.

Levoilà que mon âme est émue.

C  
 Son regard a doublé mon effroi, Le voilà, que mon âme  
 R  
 Son regard a doublé mon effroi, Le voilà, que mon âme  
 ZAMPA.  
 Lavoilà quelle ivresse

C  
 est ému - e, Son regard a doublé mon effroi  
 R  
 est ému - e, Son regard a doublé mon effroi  
 Z  
 inconnu - e! Je respi re elle est la je l'avois

C  
 Que mon â - me est é -  
 R  
 Que mon â - me est é -  
 DAND.  
 Le voi - là le voi - là le voi - là le voi - là le voi -  
 pp  
 ff

C. *mu - e* Son re - gard a doublé mon ef -

R. *mu - e* Son re - gard a doublé mon ef -

D. là Son regard a doublé mon ef - froi Son regard a doublé mon ef -

Z. *Quelle i - vres - se incon -*

The first system of the musical score features five staves. The vocal parts (C, R, D, Z) are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more melodic line in the treble. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present in the piano part.

C. - froi *Que mon à - me est é -*

R. - froi *Que mon à - me est é*

D. - froi *Le voi - là le voi - là le voi - là le voi - là le voi - là le voi -*

Z. *- nu - e!*

The second system continues the musical score with the same five staves. The vocal parts continue their lines. The piano accompaniment remains consistent with the first system. The lyrics for the vocal parts are: C. - froi *Que mon à - me est é -*; R. - froi *Que mon à - me est é*; D. - froi *Le voi - là le voi - là le voi - là le voi - là le voi - là le voi -*; Z. *- nu - e!*

- mu - e Son re - gard a doublé mon ef -  
 - mu - e Son re - gard a doublé mon ef -  
 la Son regard a doublé mon ef - froi ' Son regard a doublé mon ef -  
 El - le est la je la  
 - froi Oui a doublé mon ef - froi oui  
 - froi Oui a doublé mon ef - froi oui  
 - froi Oui a doublé mon ef - froi oui  
 vois Oui elle est la je la vois oui

*ff* *pp* *ff*  
*ff* *pp* *ff*  
*ff* *pp* *ff*  
*ff* *ff*

*pp*  
*ff* *p* *pp* *ff* *p*



*p*

C. a doublé a doublé mon ef\_froi

R. a derblé a doublé mon ef\_froi

D. a doublé a doublé mon ef\_froi

Z. elle est là je la vois je la vois

animez peu a peu.

ZAMPA.

Quand de l'hymen on pré - pa - re les fé - tes Ma pré

CAM.

Z. - sence ici vous sur - prend J'i - guo - re\* qui vous è - tes. Mais si je

crois ce qu'on m'apprend Pour renver - ser le bonheur qui m'attend Un mot de

ZAMPA

vous pourrais suf - fi - re Je - fai dit je - fai dit: et hy - men nesau -

CAM.

grands Dieux

RITTA.

grands Dieux

ZAMPA.

-rait s'accom - plir Et selon mondé - sir. Vous

CAM.

Ociel! qu'osez vous di - re

DAND.

Le voilà qui commence dé -

mé - me allez le rompre;

CAM: (avec force)

D. -ja. Mais de quel droit?

Z. *ff*  
Ceci vous l'appren-dra:

*f* *ff* *pp* tremolo, *rall.*

Z. Dans mes sens, quelle ivresse inconnue! Je respire, elle est là,

*p*

CAM.

RITTA.

DAND.

ZAMPA.

Près de lui que mon

Près de lui que mon

La frayeur metalon - ne

je la vois:

*ff p*

C. à - me est é - mu - e Le bon.  
 R. â - f me est é - mu - e Le bon.  
 D. Quand il est près de moi

C. -heur le bonheur semble  
 R. -heur le bonheur semble  
 D. Et le dia - ble en person - ne

C. fuir loin de moi  
 R. fuir loin de moi  
 D. Causerait moins d'effroi  
 Dans mes

C. *Près de lui* que mon à - me

R. *Près de lui* que mon

Z. -ens *Quelle* i - vres - se *quelle* i -

C. est ému - e *Le bonheur* semble fuir

R. à - me est ému - e *Le bon heur* *Le bonheur* semble

Z. - vresse incon - nue Je res - pire elle est là le la

C. loin de moi

R. fuir loin de moi

D. *La frayeur* la frayeur me ta -

Z. vois je la vois oui je la vois

C. Que mon â - me est é - mu - e Le bon -

R. Que mon â - me est é - mu - e Le bon -

D. Que mon â - me est é - mu - e Le bon -

Z. - lon - ne Quand ses yeux se dirigent vers moi Oui le diable le diable en per -

C. - heur semble fuir loin de moi

R. - heur semble fuir loin de moi

D. - son - ne Causerait je le crois moins d'ef - froi La frayeur la frayeur me ta -

Z. Quelle i vres se in - con - nu e

*pp*

C. Que mon â - me est é - mu - e Le bon -

R. Que mon â - me est é - mu - e Le bon -

D. Que mon â - me est é - mu - e Le bon -

Z. - lon - ne Quand ses yeux se dirigent vers moi Oui le diable le diable en per -

C. *f* *pp*  
 - heur semble fuir loin de moi Oui semble fuir loin de

R. *f* *pp*  
 - heur semble fuir loin de moi Oui semble fuir loin de

D. *f* *pp*  
 - son ne Causerait je le crois moins d'ef. froi Oui causerait moins d'ef.

Z. *f*  
 Elle est là je la vois Oui elle est là je la

C. *f* *pp* *Allegro.*  
 moi Oui semble fuir loin de moi loin de moi.

R. *f* *pp*  
 moi Oui semble fuir loin de moi loin de moi.

D. *f* *pp*  
 - froi Oui causerait cause rait moins d'ef. froi.

Z. *f* *pp*  
 vois Oui elle est là je la vois je la vois.

CAM. *dim.* *ff*  
 Qu'ai-je

ZAMPA. CAM: ZAMPA.

vu? De la pru - den - ce! La main de mon pè - rel Si -

*sf p*  
*p*

CAM:

- len - ce Cap - tif sur les vais - seaux du ter -

- ri - ble Zam - pa Du plus - cruel des -

- tin rien ne me sau - ve - ra Si mestré

*cresc.*

- sors.... Quoi ce Zam - pa qu'on croy.



ZAMPA. CAM.

- ait arrê\_té? L'on vous trom - pa! Comment?

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. It contains the lyrics: "- ait arrê\_té? L'on vous trom - pa! Comment?". Above the vocal line, the tempo markings "ZAMPA." and "CAM." are placed. The middle staff is the right-hand piano accompaniment in treble clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes with chords. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment in bass clef, providing a harmonic foundation with chords and some eighth-note movement.

ZAMPA.

Il est de vant vous le voi.

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. It contains the lyrics: "Il est de vant vous le voi.". Above the vocal line, the tempo marking "ZAMPA." is placed. The middle staff is the right-hand piano accompaniment in treble clef, continuing the rhythmic pattern of eighth notes with chords. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment in bass clef, providing a harmonic foundation with chords and some eighth-note movement.

CAM.

Dieux!

ZAMPA.

- là! A vous seu - le je me con.

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. It contains the lyrics: "Dieux! - là! A vous seu - le je me con.". Above the vocal line, the tempo markings "CAM." and "ZAMPA." are placed. The middle staff is the right-hand piano accompaniment in treble clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes with chords. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment in bass clef, providing a harmonic foundation with chords and some eighth-note movement. Dynamic markings "ff" and "p" are present in the piano accompaniment.

fi - e, Dans vos mains je re - mets mon

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. It contains the lyrics: "fi - e, Dans vos mains je re - mets mon". The middle staff is the right-hand piano accompaniment in treble clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes with chords. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment in bass clef, providing a harmonic foundation with chords and some eighth-note movement. Dynamic markings "fz p" and "fz" are present in the piano accompaniment.

sort : Si par vous je per\_dais la

*pp*

vi - e Songez-y songez - y

*ff* *pp*

Vo\_tre pè - re est mort sur mon na - vi -

*ff* *pp*

- re des de - main de\_main Si je ne parais

Plus vite.

*pp* Je frémis je frémis

pas son sup - pli - ce esteer\_tain

*pp*

Ah comment le flé\_chir! Je frémis je fris\_son - ne

RITTA.

Je frémis je fris\_son - ne

DAND.

Je frémis je fris

ZAMPA.

Ma faibles\_se\_me

Ah comment le flé\_chir Et je me\_sens

Que veut il\_ob\_te\_nir Et je me\_sens

son - ne, Que veut il\_ob\_te\_nir? Je frémis je fris\_

ton ne, Près de tout\_ob\_te\_nir, Ma faibles\_se\_mé\_

me sens mourir Hélas! la force m'a ban-

me sens mourir Hélas! la force m'a ban-

son ne Je me sens défaillir Hélas! la force m'a ban-

ten ne Près de tout obtenir Et la force la force m'a ban-

*ff*

don ne Je me sens mourir Hélas! la force m'a ban-

don ne Je me sens mourir Hélas! la force m'a ban-

don ne Je me sens défaillir Hélas! la force m'a ban-

don ne Quand je la vois souffrir Et la force la force m'a ban-

*ff*

G. *don - ne Je me sens mon - rir Oui*

R. *don - ne Je me sens mou - rir Oui*

B. *don - ne Je me sens je me sens défail - lir Oui*

Z. *don - ne Quand je la vois souf - frir Quand*

*ff*

G. *je me sens je me sens*

R. *je me sens je me sens*

B. *je me sens Oui je me sens défail - lir Oui je*

Z. *je la vois je la vois*

*ff*

moins vite

C. mou - rir. É - coutez ma pri - è - re É - coutez ma pri -

R. mou - rir.

D. me sens dé - fail - lir.

Z. souf - frir.

Retenez le mouvement.

*p*

é - re, Rendez-moi mon pé - re! Rendez moi mon pé - re! Il me faut sarran -

ZAMPA

con. *cam* Eh bien, qu'exige-t-on? Que voulez-vous? nos

*cresc.*

biens? Prenez les tous! nos dia - maux? de l'or?

ZAMPA

Ah! cent fois plus en -

*f* *dim*

GAM

Et quoi donc? j'i - rai vous lap - pren -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Et quoi donc?" followed by "j'i - rai vous lap - pren -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*) and piano-piano (*pp*).

- dre le vous ver - rai quand vous pourrez m'en ten - dre. Mais suspen -

The second system continues the vocal line with the lyrics "- dre le vous ver - rai quand vous pourrez m'en ten - dre. Mais suspen -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include piano (*p*) and piano-piano (*pp*).

- dez tous ces apprets joy - eux. Com - ment? Il le faut

The third system features the lyrics "- dez tous ces apprets joy - eux. Com - ment? Il le faut". The piano accompaniment includes a section marked *espresso*. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

je le veux! John - is! Qu'avez vous? O - le

The fourth system contains the lyrics "je le veux! John - is! Qu'avez vous? O - le". The piano accompaniment is marked with *rall.* and includes a section marked *rit.*. Dynamics include piano (*p*).

moi de ses yeux, de frémis je frémis son - ne, Et comme un fle -

The fifth system concludes with the lyrics "moi de ses yeux, de frémis je frémis son - ne, Et comme un fle -". The piano accompaniment features a section marked *pp*. Dynamics include piano-piano (*pp*).

C. *chir?* Je frémis je frissonne, Ah comment le flé-

R. Je frémis je frissonne, Que veut-il obte-

B. Je frémis je frissonne

Z. Je frémis je frissonne

C. *chir* Et je me sens me sens mourir

R. *nir* Et je me sens me sens mourir

B. Que veut-il obtenir Je frémis je frissonne Je me sens défail-

Z. Pres de tout obtenir Ma faiblesse me tonne Pres de tout obte-

*cresc.*



C  
Hélas la for\_ ce ma ban\_ don ne de me sens mou\_ rir Hélas la

B  
Hélas la for\_ ce ma ban\_ don ne de me sens mou\_ rir Hélas la

T  
rir Hélas la for\_ ce ma ban\_ don ne de me sens dé\_ fail\_ lir Hélas la

A  
rir Et la force la for\_ ce ma ban\_ don ne Quand je la vois souffrir Et la force la

*ff*

for\_ ce ma ban\_ don ne de me sens mou\_ rir Oui

B  
for\_ ce ma ban\_ don ne de me sens mou\_ rir Oui

T  
for\_ ce ma ban\_ don ne de me sens je me sens dé\_ fail\_ lir Oui

A  
force ma ban\_ don ne Quand je la vois souf\_ frir Quand

*ff*

G. je me sens je me sens

R. je me sens je me sens

D. je me sens Oui je me sens défail - lir Oui je

Z. je la vois je la vois

*ff*

G. — mou - rir Hé - las la for - ce m'a ban - don - ne

R. — mou - rir Hé - las la for - ce m'a ban - don - ne

D. me sans défail - lir Hé - las la for - ce m'a ban - don - ne

Z. — souf - frir Hé - las la for - ce m'a ban - don - ne

*ff*

C. Je me sens je me sens mou - rir Hé - las la for - ce

R. Je me sens je me sens mou - rir Hé - las la for - ce

D. Je me sens je me sens défail - lir Hé - las la for - ce

Z. Quand je la vois souf - frir Hé - las la for - ce

*ff*

C. ma - ban - don ne Je me sens je me sens mou - rir *ff*

R. ma - ban - don ne Je me sens je me sens mou - rir *ff*

D. ma - ban - don ne Je me sens je me sens défail - lir *ff*

Z. ma - ban - don ne Quand je la vois souf - frir *ff*

*ff*

Je me sens mou - - - - - rir Je me

Je me sens mou - - - - - rir Je me

Je me sens dé - fail - lir Je me

Je la vois souf - - - - - frir Je la

sens mou - - - - - rir Oui je me sens me

sens mou - - - - - rir Oui je me sens me

sens dé - fail - lir Oui je me sens me

vois souf - - - - - frir Quand je la vois souf -

sens mou - ri - Je me sens mou - ri -

sens mou - ri - Je me sens mou - ri -

sens dé - fail - li - Je me sens dé - fail - li -

vois souf - fri - Je la vois souf - fri -

*ff* *ff* *ff* *ff*

Detailed description: This system contains the first four vocal staves and the beginning of the piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment starts in the right hand with chords and moves to the left hand with a rhythmic pattern. Dynamic markings of *ff* are present in the piano part.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system. The right hand features chords with some grace notes, while the left hand plays a steady rhythmic accompaniment with chords. The music is in a minor key.

*pp*

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the third system. The right hand has a melodic line with grace notes, and the left hand has a complex rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present.

*ff*

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the fourth system. The right hand has a melodic line with grace notes, and the left hand has a complex rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present.

Nº 5

FINAL.

Allegro moderato (♩=158)

DANS LE

ZAVIA

CHOEUR  
de jeunes Filles

CHOEUR  
de Corsaires et Marins

Two groups of vocal staves. The first group, labeled 'CHOEUR de jeunes Filles', consists of three staves. The second group, labeled 'CHOEUR de Corsaires et Marins', consists of three staves. All staves are in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The notes are mostly whole and half notes, with some rests.

PIANO

Allegro moderato.

Three staves of piano accompaniment. The top staff is in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music features complex textures with many beamed notes and dynamic markings such as *ff*, *f*, *p*, and *pp*. There are also some slurs and accents. The tempo is marked 'Allegro moderato'.

First system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with complex chordal textures and melodic lines.

Second system of piano accompaniment, including dynamic markings *ff*, *pp*, and *f*.

Third system of piano accompaniment, showing dense chordal patterns in both hands.

Fourth system of piano accompaniment, continuing the complex harmonic structure.

Mezza voce  
 Au signal qui se fait entendre  
 Tu nous vois soudain accourir

Au signal qui se fait entendre  
 Tu nous vois soudain accourir

Au signal qui se fait entendre  
 Tu nous vois soudain accourir

Final system of piano accompaniment on the page, starting with a *pp* dynamic marking.

CHŒUR de Corsaires et Marins

Nul de nous ne se fait attendre Pour *ff*

Nul de nous ne se fait attendre Pour *ff*

Nul de nous ne se fait attendre Pour *ff*

*ff*

le combat ou le plaisir Pour le combat ou le plaisir.

le combat ou le plaisir Pour le combat ou le plaisir.

le combat ou le plaisir Pour le combat ou le plaisir.

*pp* *ff*

ZAMPA

Tout se



con - de no - tre de - sir A - mis, je n'ai fait que pa -

raî - tre; De ce châ - teau je suis le maî - tre.

De ce châ -

De ce châ -

De ce châ -

Je n'ai qu'un mot à pronon -

- teau te voi - la maî - tre!

- teau te voi - la maî - tre!

- teau te voi - la maî - tre!

cer Aussi-tôt près de moi Cha

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "cer Aussi-tôt près de moi Cha". The piano part consists of dense chords in the left hand and arpeggiated figures in the right hand.

em va s'empresser vraiment vous allez

Vraiment? vraiment?

Vraiment? vraiment?

Vraiment? vraiment?

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "em va s'empresser vraiment vous allez" and "Vraiment? vraiment?". The piano part continues with similar textures to the first system.

DANIEL

Toujours,

voir Vous avez faim peut-être? et

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "DANIEL", "Toujours,", "voir Vous avez faim peut-être? et". The piano part continues with similar textures to the first system.

DANIEL.

ZAMPA.

Maestoso.

soif? A fai - re plai - sir Qu'on se dé - pê - che qu'on se dé -

Moderato.

Allegro moderato. (♩=104)

- pê - che de ser - vir

CHŒUR de jeunes Filles.

Au si - gnal qui s'est fait en - ten - dre Vous nous voyez

Au si - gnal qui s'est fait en - ten - dre Vous nous voyez

Au si - gnal qui s'est fait en - ten - dre Vous nous voyez

tous ac\_courir À vos or\_dres faut-il se ren\_dre

tous ac\_courir À vos or\_dres faut-il se ren\_dre

tous ac\_courir À vos or\_dres faut-il se ren\_dre

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "tous ac\_courir À vos or\_dres faut-il se ren\_dre".

*cresc.*

Nous sommes prêts à vous ser\_vir Oui nous sommes prêts à

Nous sommes prêts à vous ser\_vir Oui nous sommes prêts à

Nous sommes prêts à vous ser\_vir Oui nous sommes prêts à

*cresc.*

The second system continues with three vocal staves and a piano accompaniment. It begins with the instruction "cresc.". The lyrics are: "Nous sommes prêts à vous ser\_vir Oui nous sommes prêts à". The piano accompaniment includes the instruction "cresc." at the end of the system.

vous ser\_vir

vous ser\_vir

vous ser\_vir

*f.* *dim.* *p*

The third system continues with three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "vous ser\_vir". The piano accompaniment includes dynamic markings: "f." (forte), "dim." (diminuendo), and "p" (piano).

Au si - gnal qui s'est fait en\_ten\_dre Vous nous voy-

Au si - gnal qui s'est fait en\_ten\_dre Vous nous voy-

Au si - gnal qui s'est fait en\_ten\_dre Vous nous voy-

-ez tous ac\_cou\_rir D'honneur

-ez tous ac\_cou\_rir D'honneur

-ez tous ac\_cou\_rir D'honneur

Marius

je n'y puis rien compren\_dre

je n'y puis rien compren\_dre

je n'y puis rien compren\_dre

Quel re - pas à nous vient s'of - frir

Quel re - pas à nous vient s'of - frir

Quel re - pas à nous vient s'of - frir

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 7/8 time signature and feature a melodic line with a long note on 'pas' and a slur over the rest of the phrase. The piano accompaniment is in a 7/8 time signature and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Des que sa voix se fait en - ten - dre

Des que sa voix se fait en - ten - dre

Des que sa voix se fait en - ten - dre

The second system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 7/8 time signature and feature a melodic line with a long note on 'dre' and a slur over the rest of the phrase. The piano accompaniment is in a 7/8 time signature and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ZAMPA.

Cha - cun ac - court pour o - bé - ir C'est bien c'est bien

Cha - cun ac - court pour o - bé - ir

Cha - cun ac - court pour o - bé - ir

The third system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 7/8 time signature and feature a melodic line with a long note on 'ir' and a slur over the rest of the phrase. The piano accompaniment is in a 7/8 time signature and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The system ends with a forte dynamic marking (*sf*).

éloignez vous

CHŒUR des jeunes Filles.

Mais qu'un si\_gnal se fasse enten\_dre

Mais qu'un si\_gnal se fasse enten\_dre

Mais qu'un si\_gnal se fasse enten\_dre

Vous nous verrez tous ac\_courir À vos or\_dres faut

Vous nous verrez tous ac\_courir À vos or\_dres faut

Vous nous verrez tous ac\_courir À vos or\_dres faut

-il se ren\_dre Nous sommes prêts à vous ser\_vir Oui

-il se ren\_dre Nous sommes prêts à vous ser\_vir Oui

-il se ren\_dre Nous sommes prêts à vous ser\_vir Oui

oui oui à vous servir Oui oui

oui oui à vous servir Oui oui

oui oui à vous servir Oui oui

*p*

à vous ser\_vir

à vous ser\_vir

à vous ser\_vir

*p*



ZAMPA.

A ta' - - - - - ble

*crese.*

*f*

All<sup>o</sup> vivace. (♩ = 96)

*ff*

A ta - - - - - ble

*ff*

A ta - - - - - ble

*ff*

A ta - - - - - ble

*ff*

*ff*

CHUET R. de Marins.

The musical score is arranged in a system of staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'A ta' - - - - - ble'. Below it is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes, with dynamic markings including *crese.* and *f*. The tempo is marked 'All<sup>o</sup> vivace. (♩ = 96)'. The score continues with three more vocal lines, each with lyrics 'A ta - - - - - ble' and dynamic markings *ff*. The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns and arpeggiated figures, including a section with a *ff* marking and a section with a *ff* marking. The score concludes with a final section of piano accompaniment.

Musical score for the first system of "DANIEL." It consists of five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 3/4 time. The lyrics are: "Au plaisir à la fo - li - e Con\_sacrons tous nos ins." The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Au plaisir à la fo - li - e Con\_sacrons tous nos ins.

ZAMPA.

Au plaisir à la fo - li - e Con\_sacrons tous nos ins.

Au plaisir à la fo - li - e Con\_sacrons tous nos ins.

Au plaisir à la fo - li - e Con\_sacrons tous nos ins.

Au plaisir à la fo - li - e Con\_sacrons tous nos ins.

*ff*

Musical score for the second system of "DANIEL." It consists of five vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "- tans oui tous Le plaisir Dans cette vi - e - Fuit". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

- tans oui tous Le plaisir Dans cette vi - e - Fuit

- tans oui tous Le plaisir Dans cette vi - e - Fuit

- tans oui tous Le plaisir Dans cette vi - e - Fuit

- tans oui tous Le plaisir Dans cette vi - e - Fuit

- tans oui tous Le plaisir Dans cette vi - e - Fuit

D. sur les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du  
 Z. sur les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du  
 sur les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du  
 sur les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du  
 sur les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du

D. tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems Quel  
 Z. tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems  
 tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems  
 tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems  
 tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems

vin! à la san - té du Capi -

Quel re - pas!

Quelle aubaine!

Quelle aubaine!

This system contains the first four staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'vin! à la san - té du Capi -'. The second staff is another vocal line with lyrics 'Quel re - pas!'. The third staff is a vocal line with lyrics 'Quelle aubaine!'. The fourth staff is a bass line with lyrics 'Quelle aubaine!'. Below these are two staves of piano accompaniment, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand playing chords.

- tai - ne

à la san - té du Capi - tai - ne!

à la san - té du Capi - tai - ne!

à la san - té du Capi - tai - ne!

*ff*

This system contains the next four staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics '- tai - ne'. The second staff is a vocal line with lyrics 'à la san - té du Capi - tai - ne!'. The third staff is a vocal line with lyrics 'à la san - té du Capi - tai - ne!'. The fourth staff is a bass line with lyrics 'à la san - té du Capi - tai - ne!'. Below these are two staves of piano accompaniment, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand playing chords. A dynamic marking '*ff*' is present in the bottom right of the piano part.

DAN.

ZAMPA.

*ff*

Au plaisir; à la fo - li - e

*ff*

Au plaisir; à la fo - li - e

*ff*

Au plaisir; à la fo - li - e

*ff*

Au plaisir; a la fo - li - e

*ff*

Au plaisir; à la fo - li - e

*p*

*ff*

D.

Z.

Consacrons tous nos ins\_tans, oui tous; Le plaisir dans cette

Consacrons tous nos ins\_tans, oui tous; Le plaisir dans cette

Consacrons tous nos ins\_tans, oui tous; Le plaisir dans cette

Consacrons tous nos ins\_tans, oui tous; Le plaisir dans cette

Consacrons tous nos ins\_tans, oui tous; Le plaisir dans cette

vi - e Fuit sur les ai - les du tems Fuit sur les

vi - e Fuit sur les ai - les du tems Fuit sur les

vi - e Fuit sur les ai - les du tems Fuit sur les

vi - e Fuit sur les ai - les du tems Fuit sur les

vi - e Fuit sur les ai - les du tems Fuit sur les

ai - les les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems

ai - les les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems Mes a -

ai - les les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems

ai - les les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems

ai - les les ai - les du tems Fuit sur les ai - les les ai - les du tems

z.

\_ mis mes a \_ mis ce n'est qu'un a\_compte Car de \_

DAN.

Nous accep-

\_ main a ma no\_ce je vous con\_vi \_ e

Nous acceptons

Nous acceptons

Nous acceptons

D.

\_ tons en se. Messieurs mes-

Un CORSAIRE.

A\_ vec de pareil vin je marierais Rome avec la Turqui\_e

seigneurs pas de propos impiés

ZAMPA.

Au dia - ble au diable le ca -

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The first system has a vocal line with lyrics 'seigneurs pas de propos impiés' and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with 'ZAMPA.' and the piano accompaniment with the lyrics 'Au dia - ble au diable le ca -'. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in both hands.

- ton Pour égay - er écoute ma chanson

Au diable au diable le ca -

Au diable au diable le ca -

Au diable au diable le ca -

cresc.

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The third system has a vocal line with lyrics '- ton Pour égay - er écoute ma chanson' and a piano accompaniment. The fourth system continues the vocal line with 'Au diable au diable le ca -' and the piano accompaniment with 'Au diable au diable le ca -'. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in both hands. A 'cresc.' marking is present above the piano part in the fourth system.

- ton Écou\_tons écoutons sa chan\_son Écou\_tons écou

- ton Écou\_tons sa chan\_son Écou\_tons écou

- ton Écou\_tons écoutons sa chan\_son Écou\_tons écou\_tons

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The fifth system has a vocal line with lyrics '- ton Écou\_tons écoutons sa chan\_son Écou\_tons écou' and a piano accompaniment. The sixth system continues the vocal line with '- ton Écou\_tons sa chan\_son Écou\_tons écou' and the piano accompaniment with '- ton Écou\_tons écoutons sa chan\_son Écou\_tons écou\_tons'. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in both hands.



- tons

- tons

## COUPLETS.

ZAMPA. Moderato. (♩=76)

Que la vague écu - man - te ——— Me lan - ce vers les cieux

*mf*

Que l'on de mugis - san - te ——— S'entrouvre sous mes yeux

Nargue du vent et de l'orage Quand d'aussi bon vin mon verre est plein

*pp*

7. *f*  
 Bu\_vous car peut être un naufra\_ge Fi\_nira demain no\_tre destín; Bu -  
 Bu -  
 Bu -  
 Bu -

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are "Bu\_vous car peut être un naufra\_ge Fi\_nira demain no\_tre destín; Bu -". Below the vocal line are three empty staves, likely for other vocal parts. The bottom two staves are the piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern. The piano part ends with a fortissimo (*ff*) dynamic.

*pp*  
 \_vous hu\_vons hu\_vons hu\_vons hu\_vons Nargue du vent et  
 \_vous hu\_vons hu\_vons hu\_vons hu\_vons Nargue du vent et  
 \_vous hu\_vons hu\_vons hu\_vons hu\_vons Nargue du vent et  
 \_vous hu\_vons hu\_vons hu\_vons hu\_vons Nargue du vent et

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a pianissimo (*pp*) dynamic. The lyrics are "\_vous hu\_vons hu\_vons hu\_vons hu\_vons Nargue du vent et". Below the vocal line are three empty staves. The bottom two staves are the piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern. The piano part ends with a pianissimo (*pp*) dynamic.

de l'ora - ge Quand d'aussi bon vin mon verre est plein, Bu - vous car peut ê -

de l'ora - ge Quand d'aussi bon vin mon verre est plein, Bu - vous car peut ê -

de l'ora - ge Quand d'aussi bon vin mon verre est plein, Bu - vous car peut ê -

de l'ora - ge Quand d'aussi bon vin mon verre est plein, Bu - vous car peut ê -

- tre un naufra - ge Fi - ni - ra demain no - tre destin.

- tre un naufra - ge Fi - ni - ra demain no - tre destin.

- tre un naufra - ge Fi - ni - ra demain no - tre destin.

- tre un naufra - ge Fi - ni - ra demain no - tre destin. Plus animé.

rall. a tempo.

z.

Que loin de moi ma bel - le Fasse un nou - veau serment.

z.

Que mon cœur in fi - dè - le Tourne com - me le vent;

z.

Nargue d'un cœur faux et vo - la - ge Quand aussi bon vin mon verre est plein,

z.

Bu - vons car peut ê - tre un nau - fra - ge Fi - nira demain

no-tre destin. Bu - vons bu - vons bu - vons bu - vons bu - vons

Bu - vons bu - vons bu - vons bu - vons bu - vons

Bu - vons bu - vons bu - vons bu - vons bu - vons

Bu - vons bu - vons bu - vons bu - vons bu - vons

*ff*

Nar - gued'un cœur faux et vo - la - ge Quand d'aussi bon vin

Nar - gued'un cœur faux et vo - la - ge Quand d'aussi bon vin

Nar - gued'un cœur faux et vo - la - ge Quand d'aussi bon vin

Nar - gued'un cœur faux et vo - la - ge Quand d'aussi bon vin

*pp*

6.

mon verre est plein Bu - vous car peut être un nau - fra - ge

mon verre est plein Bu - vous car peut être un nau - fra - ge

mon verre est plein Bu - vous car peut être un nau - fra - ge

mon verre est plein Bu - vous car peut être un nau - fra - ge

*f* *ff*

7.

Fi - ni - ra demain no - tre destin.

Fi - ni - ra demain no - tre destin.

Fi - ni - ra demain no - tre destin.

Fi - ni - ra demain no - tre destin. Plus animé.

*ff*

Allegro, 2/4

DAN.

Dieux! quel joy!

DAN.

ZAM.

s'offre à ma vu - e Qui donc?

DAN.

Cet - te sta - tu - e, A - li - ce Man - fre - di, Dont la

Eh bien?

DAN.

ZAM.

\_mour par vous fut tra - hi. la voi - ci. Eh

z. bien? eh bien? une i -

z. - ma - ge de pier - re te fait trem - bler

DAN.  
C'est que sur vous elle semble jet - ter un re -

n. - gard de co - le - re; D'une au - tre vous voulez è - tre Theureux é -

-ZAM.  
-poux, Les morts dit on, sont très ja - loux; Tu crois?



ZAM.

Dan.

Qu'allez-vous fai - re                      Eh mais ap - pa -

Dan.

O ciel!                      que le apri - ce nou - veau.                      Le

Z.

-ser sa co - le - re;

ZAM.

Dan.

Chypre a troublé son cerveau,                      Je m'at - ta - che à vos pas:                      Laisse

DAN.

Z.

moi.                      Crai -

Il n'i - ra pas,                      il n'i - ra pas,                      il n'ose pas,

Il n'i - ra pas,                      il n'i - ra pas,                      il n'ose pas.

Il n'i - ra pas,                      il n'i - ra pas,                      il n'ose pas.

- gnez d'attirer le ton - ne - re,

Oh oh oh oh oh

Oh oh oh oh oh

Oh oh oh oh oh

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a 3/4 time signature with a key signature of two flats. The lyrics are '- gnez d'attirer le ton - ne - re,' followed by 'Oh oh oh oh oh' on each of the three vocal staves. The piano accompaniment consists of a right-hand part with dense chordal textures and a left-hand part with a simple bass line.

ZAMPA.

Laisse - moi.

oh oh oh oh oh.

oh oh oh oh oh.

oh oh oh oh oh.

dim.

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a 3/4 time signature with a key signature of two flats. The lyrics are 'Laisse - moi.' followed by 'oh oh oh oh oh.' on each of the three vocal staves. The piano accompaniment features a right-hand part with a rhythmic pattern of chords and a left-hand part with a simple bass line. A 'dim.' (diminuendo) marking is present in the piano part.

De mon man - que de foi Ton ombre est courrou - ce - e. Belle A.

Plus lent. (♩ = 96)

pp

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a 3/4 time signature with a key signature of two flats. The lyrics are 'De mon man - que de foi Ton ombre est courrou - ce - e. Belle A.' followed by 'Plus lent. (♩ = 96)'. The piano accompaniment features a right-hand part with a rhythmic pattern of chords and a left-hand part with a simple bass line. A 'pp' (pianissimo) marking is present at the beginning of the piano part.

ZAM.

- li - ce pardonne moi, Ma fau - te peut être ef - fa - cé - e; Ac - cepte cet an -

z. - neu, de - viens ma fian - cé - e. Jus - qu'à de - main

z. — je suis à . toi; Quel sa cri - lè - ge!

DAZ.

ZAM.

animez peu à peu. Eh bien! regarde moi, Ton ef - froi s'est - il dissi - pé? La

z. fou - drem'a - t - el - le - le - frap - pé? Al - lons, rassure toi, rassure toi,

*p*

z

Al - lons, chante avec moi

ZAMPA.

Allegro moderato ( $\text{♩} = 84$ .)

p

Au plaisir à la fo - li - e Consa - crons tous nos ins - fans,

z

Le plaisir dans cette vi - e Fuit sur les ai - les du tems

z

Jus - qu'à l'au - ro - re, buvons buvons en - co - re.

z

Bu - vons tou - jours A nos a - mours.

Jus - qu'à l'au - ro - re Buvons buvons en - co - re, Bu - vons tou -

Jus - qu'à l'au - ro - re Buvons buvons en - co - re, Bu - vons tou -

*sotto voce.*  
Jus - qu'à l'au - ro - re Buvons buvons en - co - re, Bu - vons tou -

Jus - qu'à l'au - ro - re Buvons buvons en - co - re, Bu - vons tou -

DAN.

Buvons bu -

- jours A nos a - mours, Buvons bu - vons buvons bu -

- jours A nos a - mours, Bu - vons buvons bu -

- jours A nos a - mours, Buvons bu -

- jours A nos a - mours, Bu -

*cresc.*

Dan.  
 \_ vous Au plaisir, à la fo - li - e  
 Z.  
 \_ vous Au plaisir, à la fo - li - e  
 \_ vous Au plaisir, à la fo - li - e  
 \_ vous Au plaisir, à la fo - li - e  
 \_ vous Au plaisir, à la fo - li - e  
 p *ff*

Dan.  
 Consacrons tous nos instans ouitous, Le plaisir dans cette vi - e Fuit  
 Z.  
 Consacrons tous nos instans ouitous, Le plaisir dans cette vi - e — Fuit  
 Consacrons tous nos instans ouitous, Le plaisir dans cette vi - e — Fuit  
 Consacrons tous nos instans ouitous, Le plaisir dans cette vi - e Fuit  
 Consacrons tous nos instans ouitous, Le plaisir dans cette vi - e Fuit

sur les ai - les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du tems fuit sur les  
 sur les ai - les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du tems fuit sur les  
 sur les ai - les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du tems fuit sur les  
 sur les ai - les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du tems fuit sur les

This system contains the first four staves of music. The top two staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a major key with a 3/4 time signature. The lyrics are: "sur les ai - les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du tems fuit sur les".

ai - les les ai les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du  
 ai - les les ai les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du  
 ai - les les ai les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du  
 ai - les les ai les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du  
 ai - les les ai les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du

This system contains the next four staves of music. The top two staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: "ai - les les ai les du tems fuit sur les ai - les les ai - les du".

tems.  
tems.  
tems.  
tems.  
tems.

ZAMPA. **Récit.**

On vient si - len - ce si - len - ce!  
Si - len - ce!  
Si - len - ce!  
Si - len ce!  
un peu moins vite.



1 4 5 2 1 4 5 2 1 4 5 2 1 4 5

*DANDOLO*

Par - don, par -

- don, si pour quel - ques mo - ments je

trou - ble je trou - ble vo - tre con - fe -

- ren - ce; No - tre mai - tres - se vous at -

BANDOLO.

ZAM.

- tend, el-le veut vous par-ler. Je te suis à l'ins-

The first system of music shows a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes, characteristic of a BandoLO style. The lyrics are: "- tend, el-le veut vous par-ler. Je te suis à l'ins-".

tant prend ce flambeau mar-chons

The second system continues the musical piece. The vocal line includes the lyrics: "tant prend ce flambeau mar-chons". The piano accompaniment continues with its intricate rhythmic patterns. The lyrics are: "tant prend ce flambeau mar-chons".

A son impa-ti-en-ce la belle ne peut résis-

The third system of music features the vocal line with lyrics: "A son impa-ti-en-ce la belle ne peut résis-". The piano accompaniment maintains the same complex rhythmic texture.

-ter.

The fourth system shows the vocal line with the lyric: "-ter.". The piano accompaniment continues with its characteristic BandoLO style.

Ah! j'oubliais

The fifth and final system on this page shows the vocal line with lyrics: "Ah! j'oubliais". The piano accompaniment concludes with the same complex rhythmic patterns.

z. Cet te ri - che alli - an - ce. Qu'à son doigt je

(Pari)

z. veux pré - sen - ter. Ciel! qu'ai-je vu?

un peu plus animé.

CHŒUR de Maitres.

Ô ter - reur! ô pro -

Ô ter - reur! ô pro -

Ô ter - reur! ô pro -

- di - - ge! C'est point un pres - ti - ge.

- di - - ge! C'est point un pres - ti - ge.

- di - - ge! C'est point un pres - ti - ge.

## DAN.

Je res - te confon - du . Sa main i - na - ni -

Je res - te confon - du .

Je res - te confon - du .

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The music is in 2/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is characterized by a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Dan. - mé - e A mes yeux s'est fer - mé - e, No - tre dernier jour est ve -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line begins with a fermata on the word 'mé'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

Dan. - nu . Eh quoi! vous n'êtes pas é - mu ?

The third system features a vocal line with a fermata on 'nu' and a piano accompaniment that includes a dynamic marking of *p* and a triplet of eighth notes in the right hand.

## ZAMPA.

Du vin, la va - peur é - ni - vran - te

The fourth system is marked 'ZAMPA.' and features a vocal line and a piano accompaniment with a more active eighth-note bass line and chords in the right hand.

z.

Cau-se notre er-reur je le vois,  
Ce n'est point un pres-ti-ge,  
Ce n'est point un pres-ti-ge,  
Ce n'est point un pres-ti-ge.

*p*

z.

Mais pour cal-mer votre épon-van-te  
Ô ter-reur! ô pro-  
Ô ter-reur! ô pro-  
Ô ter-reur! ô pro-

Un peu moins vite et avec grande force.

z. *Encore un coup imitez moi*

*di - ge!*

*di - ge!*

*di - ge!*

*ff*

z. *Au plaisir à la fo - li - e Consacrions... eh bien chantez donc avec*

*ff*

*p*

DAN.

*ff* *p*

*Au plaisir à la fo - li - e. Ah!*

z. *moi je le veux al - lons, allons. Au plaisir*

*ff* *p*

*Au plaisir à la fo - li - e. Ah!*

*ff* *p*

*Au plaisir à la fo - li - e. Ah!*

*ff* *p*

*Au plaisir à la fo - li - e. Ah!*

*ff* *pp*

*ff* *p*

*ff* *p*

*ff* *p*

*ff* *p*

quel effroi! Con-sa-rons tous nos ins-tans Ouitous, c'est

quel effroi! Con-sa-rons tous nos ins-tans Ouitous, c'est

quel effroi! Con-sa-rons tous nos ins-tans Ouitous, c'est

quel effroi! Con-sa-rons tous nos ins-tans Ouitous, c'est

*ff* *p*

*ff* *p*

*ff* *p*

*ff* *p*

fait de moi Le plaisir dans cet-te vi-e Ah

fait de moi Le plaisir dans cet-te vi-e Ah

fait de moi Le plaisir dans cet-te vi-e Ah

fait de moi Le plaisir dans cet-te vi-e Ah

1. quel effroi! Fuit sur les ai - les du tems Ah! *pp*

ZAMPA.

Au plaisir à la fo -

2. quel effroi! Fuit sur les ai - les du tems Ah! *pp*

3. quel effroi! Fuit sur les ai - les du tems Ah! *pp*

4. quel effroi! Fuit sur les ai - les du tems Ah! *pp*

1. quel effroi! je ressens Hé - las!

2. - li - e Con - sa - crons tous les ins - tans Ouitous,

3. quel effroi! je ressens Hé - las!

4. quel effroi! je ressens Hé - las!

5. quel effroi! je ressens Hé - las!

6. quel effroi! je ressens Hé - las!



ce sont mes derniers mes derniers mo -  
 le plaisir dans cet te vi - e Fuit sur les ai - les du  
 ce sont mes derniers mes derniers mo -  
 ce sont mes derniers mes derniers mo -  
 ce sont mes derniers mes derniers mo -

- ments; Oui ce sont mes der - niers mo - ments Oui ce sont  
 tems; Au plaisir à la fo - li - e Au plaisir à  
 - ments; Oui ce sont mes der - niers mo - ments Oui ce sont  
 - ments; Oui ce sont mes der - niers mo - ments Oui ce sont  
 - ments; Oui ce sont mes der - niers mo - ments Oui ce sont

mes der\_niers mo\_ments Ô ter\_reur ô pro\_di\_ge Ô ter-

la fo\_li\_e Con\_sa\_crons con\_sa\_crons tous

mes der\_niers mo\_ments Ô ter\_reur ô pro\_di\_ge Ô ter-

mes der\_niers mo\_ments Ô ter\_reur ô pro\_di\_ge Ô ter-

mes der\_niers mo\_ments Ô ter\_reur ô pro\_di\_ge Ô ter-

*f* *f* *f* *f*

- reur ô pro\_di - - ge C'est point un presti - - -

nos ins\_tans Le plaisir danseette vi - - -

- reur ô pro\_di - - ge C'est point un presti - - -

- reur ô pro di - - ge C'est point un presti - - -

- reur ô pro\_di - - ge C'est point un presti - - -

*ff* *ff* *ff* *ff*

*ff* Plus vite .

Dau.  
- ge Ôterreur! ô pro - di - - - ge Ce n'est point un pres - ti - - -

Z.  
- - - e Le plai - sir - - - - - fuit sur les

- ge Ôterreur! ô pro - di - - - ge Ce n'est point un pres - ti - - -

- ge Ôterreur! ô pro - di - - - ge Ce n'est point un pres - ti - - -

- ge Ôterreur! ô pro - di - - - ge Ce n'est point un pres - ti - - -

Dau.  
- ge Ôterreur ô pro - di - ge Ce sont mes derniers mo - ment mes der -

Z.  
ai - les du tems sur les ai - les du tems sur les

- ge Ôterreur ô pro - di - ge Ce sont mes derniers mo - ment mes der -

- ge Ôterreur ô pro - di - ge Ce sont mes derniers mo - ment mes der -

- ge Ôterreur ô pro - di - ge Ce sont mes derniers mo - ment mes der -

- niers mo - ments mes der niers mo ments Oui — ce sont mes  
 ai - les du tems Sur les ai - les du tems Au — plai - sir à  
 - niers mo - ments mes der niers mo ments Oui — ce sont mes  
 - niers mo - ments mes der niers mo ments Oui — ce sont mes  
 - niers mo - ments mes der niers mo ments Oui — ce sont mes

derniers moments Ce sont mes der - niers mo - ments . .  
 la fo - li - e Con - sacrons tous nos ins - tants .  
 derniers moments Ce sont mes der - niers mo - ments .  
 derniers moments Ce sont mes der - niers mo - ments .  
 derniers moments Ce sont mes der - niers mo - ments .

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The upper staff features a complex, rhythmic melody with many beamed notes, while the lower staff provides a steady accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. The notation and structure are consistent with the first system, showing the progression of the melody and accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes. The upper staff continues with its intricate melodic lines, and the lower staff maintains its accompaniment.

Fourth system of musical notation. The upper staff shows a continuation of the melodic material, with some changes in articulation and dynamics. The lower staff accompaniment remains consistent.

Fifth system of musical notation. This system introduces a significant change in the upper staff, featuring dense, vertical clusters of notes. The lower staff continues with its accompaniment, which includes some dynamic markings like *pp*.

Sixth system of musical notation. The upper staff continues with the dense, clustered texture, while the lower staff provides a more active accompaniment with some melodic movement.

Seventh system of musical notation, the final system on the page. It features a variety of dynamic markings including *pp*, *ppp*, and *pppp*. The notation concludes with a final chord in the upper staff and a sustained note in the lower staff.

## ACTE II

N<sup>o</sup> 6.

CHŒUR de Femmes.

And<sup>te</sup> religioso (♩. 108)

PIANO.

*p* *ff* *dim* *pp*

*f* *p*

Sop. 1<sup>o</sup>

## PRIÈRE .

Aux — pieds de la ma — don — ne Pri — ons a — vec fer —

Sop. 2<sup>o</sup>

Aux — pieds de la ma — don — ne Pri — ons a — vec fer —

Alto.

Aux — pieds de la — ma — don — ne Pri — ons a — vec fer —

veur — Quand l'es - poir l'es - poir a\_ban - don - ne Un mal-heu -

veur — Quand l'es - poir l'es - poir a\_ban - don - ne Un mal-heu -

veur — Quand l'es - poir l'es - poir a\_ban - don - ne Un mal-heu -

reux mal-heureux pé - cheur Il — prie et la ma - do - ne

reux mal-heureux pé - cheur Il — prie et la ma - do - ne

reux mal-heureux pé - cheur Il — prie et la ma - do - ne

Rend la paix — à son cœur Il — prie et la ma -

Rend la paix — à son cœur Il — prie et la ma -

Rend la paix — à son cœur Il — prie et la ma -



do - ne Rend la paix la paix à son cœur Aux - pieds de  
 do - ne Rend la paix la paix à son cœur Aux - pieds de  
 do - ne Rend la paix la paix à son cœur Aux - pieds de

This system contains the first three vocal staves and the piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

la ma - do - ne Pri - ons pri - ons a - vec fer - veur a -  
 la ma - do - ne Pri - ons pri - ons a - vec fer - veur a -  
 la ma - do - ne Pri - ons pri - ons a - vec fer - veur a -

This system contains the next three vocal staves and the piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment, with some dynamic markings like *f* appearing.

- vec fer - veur .  
 - vec fer - veur .  
 - vec fer - veur .

This system contains the final three vocal staves and the piano accompaniment. The piano part features a more complex accompaniment with chords and a *ff* dynamic marking.

N° 7.

AIR.

Allegro .

ZAMPA .

PIANO .

The first system of the score features a vocal line for ZAMPA and a piano accompaniment. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and consists of a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Récit .

Andante .

The second system contains a recitative section for ZAMPA. The vocal line is marked with a recitative style and includes the lyrics "Camille est là, je l'entends et le prie,". The piano accompaniment features a forte (*f*) dynamic in the beginning and a piano (*p*) dynamic towards the end of the system.

Allegro .

The third system continues the vocal line for ZAMPA with the lyrics "Vain espoir qui pourrait l'arracher de mes bras". The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

avec force .

The fourth system contains a vocal line for ZAMPA with the lyrics "Non non il y va de ma vie". The piano accompaniment features a forte (*f*) dynamic and consists of a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

lento. moderato. ad lib.

z. Camille tu m'appartiendras Ca\_mille tu m'appar\_tien-

Andante (♩ = 69)

z. -dras

*p* rall.

z. Toi dont la grâ\_ ce sé\_dui - san - te Porte en mes sens le

*p*

z. trouble et le bonheur Viens viens que t'a vois douce et tou - chan - te

rit. a tempo.

z. Retentis - se en\_cor retentisse encor à mouvoeur

z.

Beauté faible et crainti\_ ve

z.

cresc rall.

Te voi\_ là ma capti\_ ve De l'a\_ mour de l'amour de Zam\_ pa

z.

Rien, non rien, ne te sauvera, Non de l'amour de l'a\_ mour de Zampa

non rien de mon amour ne te sau\_ ve

z.

Non, rien non, rien ne te sau ve

z.

Allegro con forza (♩ = 408)

ra. tr.

**ff**

*p* più moderato.

Il faut céder à mes lois, Et

comment s'en dé - fen - dre Quand mon cœur à fait un choix La

belle doit se ren - dre Et comment s'en de -

- fen - dre Quand mon cœur à fait un choix La belle doit se ren - dre

animez.

En vrai forban, dès que je vois Fil - le jo li - e,

z. el - le est à moi Il faut céder à mes lois Et comment s'en dé-

*ff* *p*

z. - fen dre, Oui quand j'ai fait un choix Il faut il faut subir mes

animez.  
z. lois,

*ff* *tr*

z. Pi - quan - te baya - de - re Par

z. sa dan-se lé-gè-re, Par sa dan-se lé-gè-re men-chaina pour un

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a treble clef and a key signature of two sharps (G major). The lyrics are "sa dan-se lé-gè-re, Par sa dan-se lé-gè-re men-chaina pour un". The piano accompaniment is written in a grand staff with treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

z. jour; Pi-quantè ba-ya-dè-re men-chaina pour un jour;

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "jour; Pi-quantè ba-ya-dè-re men-chaina pour un jour;". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

z. Des beau-tés d'I-ta-li-e, La di-

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Des beau-tés d'I-ta-li-e, La di-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

z. -vine har-mo-ni-e Mé-ri-ta mon a-mour Mé-ri-

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "-vine har-mo-ni-e Mé-ri-ta mon a-mour Mé-ri-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

z. *ta mon a\_mour. E\_in-do - len - te sul -*

z. *- ta - ne, La pra\_u de Castil - la - ne cé - dant à mon seul nom, Et*

z. *jus - qu'a l'Angle - ter - re Qui de - vant lui moins fiè - re Abais -*

z. *- se pavil - lon abais - se pavil - lon*



a tempo.

z.  *p*

Il faut céder à mes lois Et comment s'en dé-

z.  <sup>3</sup>

- fen - dre Quand mon cœur a fait un choix La belle doit se

z.  *ffp* *ffp*

ren - dre; En vrai forban, dès que je vois

z.  *ffp* *ffp* *p*

Fil - le jo - li - e, elle est à moi; Il faut céder

z. 

à mes lois Et comment s'en dé - fen - dre Oui quand j'ai fait

z. un choix Il faut il faut subir mes lois

maestoso.  
z. Mais qu'une bel le sait cru el

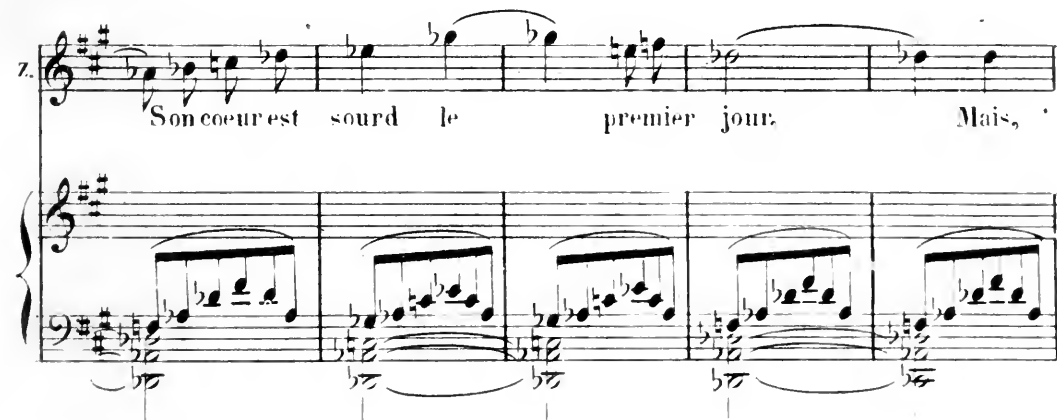
z. le, Pour me ven ger de ses ri gueurs, Ma

z. voi le se dé ploi e, Je l'en lè

serrez.

z.  *ve malgré ses pleurs Et fuis comme un oiseau de*

z.  *proie; A mes accents son cœur est sourd,*

z.  *Son cœur est sourd le premier jour. Mais,*

z.  *dès le second la pauvret - te -*

ne pleure plus autant, Et le troi - si - è - me, en sou - pt -

- rant, Je l'en - tends qui ré - pe - te . je l'en - tends je l'en -

cresc.

- tends je l'en - tends qui ré - pe - te Il faut céder

a tempo. p

rall.

à ses lois, Et comment s'en dé - fen - dre Quand son cœur a

fait un choix Sou - dain il faut se ren - dre En vrai

ff p

z. forban dès que je vois Fil - le jo - li - e,

z. el - le est à moi: Il faut cé - der à mes lois, Et

z. comment s'en dé - fen - dre, Oui quand j'ai fait un choix Il faut il

z. faut subir mes lois, En vrai for - ban, dès que je

z. vois Fil - le jo - li - e, Sou - dain elle est à moi. Et -

z. 
 Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "le est à moi el le est à moi Son...". The piano accompaniment consists of a busy right hand with many sixteenth notes and a simpler left hand.

z. 
 Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "dain soudain elle est à moi Soudain elle est à moi sou dain elle est à". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a *ff* dynamic marking.

z. 
 Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "moi elle est elle est à moi". The piano accompaniment includes trills (*tr*) in the right hand and a *ff* dynamic marking.

z. 
 Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is mostly silent. The piano accompaniment continues with complex textures, including a *ff* dynamic marking and some chordal textures in the right hand.

## N° 8.

## DUO ET TRIO.

Allegro assai.

Parlé.

RITTA.

Juste ciel! qu'ai-je vu!

DANIEL.

Ah grand Dieu! c'est ma femme!

DANDOLO.

PIANO.

*ff* *ff* *ff* *ff*

R.

quel bonheur! C'est

Dan.

Par no\_tre dame! c'est avoir du malheur.

*ff* dim.

moderato

(avec grâce)

R.

toi, c'est toi que je revois. Mon bon Daniel, viens donc i-ci. Oui c'est bien toi. Dieu

*p*

R  
 soit bé-ni! Mon pauvre ami, Mon cher mari, Que j'ai pleuré que j'ai cru mort, Mais

R  
 parle donc quel est ton sort? Qu'as-tu fait? qu'es-tu deve\_nu? Es - tu bien riche?

R  
 d'ou viens-tu? tu ne dis rien tu ne dis rien,

M  
 Te\_nons nous bien, sa langue nous per-

R  
 Es-tu donc de-ve\_nu mu \_ et? Je suis Rit \_ ta, je suis Rit \_ ta, je suis Rit \_

M  
 - drait;

cresc

cresc



*DAN. f* *Parlé.*

R. ta, Ritta? qu'est-ce que c'est? que voul-z-vous? ma bon ne

*ff* *pp*

*Parlé.*

R. bonne femme! Ah! sur mon à-me, ce n'est pas lui. Car jamais mon ma-

*Dan.*

femme,

*f* *pp*

*rall.* *Parlé.*

R. ri Ne nia dit: bonne fem-me non non, ce n'est pas lui Cet

*Dan.*

Cet

R. or, ces ha - bits tout m'éton-ne, Ce n'est pas lui ce n'est pas lui Cet

*Dan.*

or, ces ha - bits tout l'éton - ne, El-le se trouble, dieu merci. Cet

*f*

R.  
 or, ces ha - bits, tout mé - tonne, Ce n'est pas lui ce n'est pas lui Pour -  
 au  
 or, ces ha - bits, tout l'é - tonne, Et le se trouble, dieu merci, Te -

*f*

R.  
 - tant cet - te mi - ne cet - te mi - ne friponne Est bien cel - le  
 au  
 - nons nous bien te, nons nous bien car la friponne A - dore en - co -

R.  
 est bien cel - le de mon ma - ri: Pour - tant cet - te mi - ne cet -  
 au  
 - re a - dore en - co - re son ma - ri: Te - nons nous bien te -

*rf*

B. *te mi\_ne fri - pon\_ne Est bien cel - le de mon ma -*  
 D. *- nons nous bien Car la fri - pon\_ne a - do - re en -*

*f:* *mf* *dim.*

B. *- ri de mon ma - ri Est bien cel - le de*  
 D. *- co - re son ma - ri A - do - re en - co - re*

*f:* *f:* *f:* *f:*

B. *mon ma - ri Est bien cel - le de — mon ma -*  
 D. *son ma - ri A - do - re en - co - re son ma -*

*f:* *ff*



R. *toi. non Pardon par -*

D. *bien! - machère Vous me semblez bien fa - mi - lière*

DAN. *don Je lui ressemble donc? E - tonnam -*

RIT.

DAN (Parlé) *ment pauvre gar... çon Dia - ble c'é - tait*

(d'un air modeste.)

D. *un homme ai - ma - ble? ah monsieur si bon tant des -*

R. *(à part)* *(lent)*  
 - prit D'un hu\_meur tou\_jours a\_gré\_a\_ble, il sou\_rit, par\_fois peut

D.

Vraiment,

R. *ff*  
 - être un peu co\_lè\_re, ta\_quin brutal, Mais sa ne\_durait qu'un mo\_

D. Plait-il? com\_ment?

*cres.* *cres.* *f* *dim.*

DAN. RIT.  
 - ment, ah! Son ca\_rac\_tè\_re é\_tait char\_mant,

*(pleurant)*  
 Quand il n'é\_tait pas trop — frap\_pant; Ah ah je le regrette

*cres.* *cres.* *f*

R. tant. Mon cher Da - niel, ah ah ah ah! je le regrette tant Mon cher Da -

R. *ff*  
- niel ah ah ah ah!

D. Dans quel dé - sespoir la voi - là, la pauvre femme, je ne cro -

R. *f* *>*  
Vraiment son lan -

D. - yais pas sur mon â - me. Qu'on put m'aimer à ce point là; Ses pleurs, son a -

R. *f* *>*  
- ga - ge m'éton - ne, Se - rait - ce lui n'est - ce pas lui? Vraiment son lan -

D. - mour, tout m'éton - ne. Et je me sens pres qu'attendri; Ses pleurs, son a -

R  
ga - ge m'éton - ne, Se - rait - ce lui? n'est - ce pas lui? Pour tant cet - te

D  
- mour, tout m'éton - ne Et je me sens près qu'at - ten - dri, Comment pen - ser

*f*

R  
mi - ne cet - te mi - ne fri - pon - ne Est bien cel - le est bien cel -

D  
Comment pen - ser que la fri - pon - ne Res - tât fi - de - le fi -

*tr*

R  
- le de mon ma - ri Pour - tant cet - te mi - ne cet - te mi - ne fri -

D  
- de - le à son ma - ri Comment pen - ser que la fri -

*tr*

*rf* *f*

*f* *f*



R.  
- pon\_ne Est bien cel\_le de mon ma\_ri de mon ma\_

D.  
- pon\_ne res\_tât fi\_dè\_le à son ma\_ri; à son ma\_

*mf* *dimin.*

R. *pp* (à demi voix.)  
- ri; Son lan\_ga\_ge m'éton\_ne, Non non ce n'est pas lui.

D. *pp*  
- ri; Ses pleurs, son amour, tout m'é\_tonne, Et je me sens presque at\_ten\_

*pp*

R.  
- Son lan\_ga\_ge m'éton\_ne, Non non ce n'est pas lui.

D.  
- dri, Ses pleurs, son amour, tout m'é\_tonne. Et je me sens presque at\_ten\_

R.  Pourtant cette mi - ne fri - pon - ne Est

D.  - dri, Comment pen - ser que la fri - pon - ne restât fi - dèle à son ma -



R.  bien cel - le de mon ma - ri; Son lan - ga -

D.  - ri Restât fi - dèle à son ma - ri Restât fi - dèle à son ma - ri: Ses pleurs son



R.  - ge méton - ne. Nonnon ce n'est pas lui Son lan - ga -

D.  a - mour, tout mé - tonne. Et je me sens presqu'atten - dri: Ses pleurs son



R. *ge a-t-on ne, Nonnon ce n'est pas lui. Pourtant cette*

D. *amour, tout m'e - tonne, Et je me sens presqu'at - ten - dri; Comment pen -*

R. *mi - ne fri - pon - ne Est — bien cel - le*

D. *- ser que la fri - poune Restât fi - dèle à son ma - ri Res - tât fi - dèle à son ma -*

R. *de — mon — ma - ri Est bien cel - le de*

D. *- ri Restât fi - dèle à son ma - ri Res - tât fi - dèle à*

R.  
 mon ma - ri Est bien cel - le de - - - - - mon ma -

D.  
 son ma - ri Res - tât - fi - dè - le à son ma -

*f: fz fz fz*

R.  
 - ri de mon ma - ri de mon ma - ri

D.  
 - ri à son ma - ri à son ma - ri *(à part)*  
 Je n'y tiens

*(Parle)*  
 Ah

D.  
 plus *(haut)* elle sou - pi - re Et vous l'aimez donc bien?

R. ca.. Je puis le dire, et depuis qu'il est mort... Les hommes

D. eh bien?

*p*

R. ne me sont plus rien Que veux tu

D. Madam<sup>e</sup> Rit-ta Madam<sup>e</sup> Rit-ta

DANDOLO. (accourant)

*f*

DAND.

done Ah vous voi-la Vous se-rez contente j'es-père J'ai fait tout ce que vous vou-

D. - liez Nos banes sont pu-bli-és. Et dans deux jours nous se-

DAN.

RIT

Te tairas-tu? Qu'ai-je entendu? Te tairas-tu?

rons ma-ri-és...

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Te tairas-tu? Qu'ai-je entendu? Te tairas-tu?". Above this staff are the markings "DAN." and "RIT". The middle staff is another vocal line with lyrics: "rons ma-ri-és...". The bottom staff is a piano accompaniment, starting with a forte dynamic marking "ff".

Qu'ai-je entendu? J'étouffe de co...

Ah! je n'a-vais pas vu.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Qu'ai-je entendu? J'étouffe de co...". Above this staff is the marking "DAN.". The middle staff is another vocal line with lyrics: "Ah! je n'a-vais pas vu.". Above this staff is the marking "DAND.". The bottom staff is a piano accompaniment, starting with a piano dynamic marking "p".

Il paraît en-co-lè-re. Très bien en vé-ri-

-lè-re. Quelle fi-dè-li-té

Pour-quoi cet-te co-lè-re!

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Il paraît en-co-lè-re. Très bien en vé-ri-". The second staff is a vocal line with lyrics: "-lè-re. Quelle fi-dè-li-té". Above this staff is the marking "DAN.". The third staff is a vocal line with lyrics: "Pour-quoi cet-te co-lè-re!". Above this staff is the marking "DAND.". The bottom staff is a piano accompaniment.

R. - té De son regard sé - vè - re

D. De sa vertu sé - vè - re Je suis épouvan

blo Eh! mais en vé - ri -

R. Mon cœur est enchan - té; Très bien en yé - ri - té! De son regard sé -

D. - té, Quel - le fi - dè - li - té! De sa ver - tu sé -

blo - té De son re - gard sé - vè - re

R. - vè - re Mon cœur est enchan - té.

D. - vè - re Je suis épouvan - té; Quoi! cet époux? Ce Da -

blo suis é - pou - van - té.

B.

Oh je l'aime-rai tou-jours. Je l'aime-rai tou-

D.

\_ niel? l'ob-jet de vos a-mours?

B.

\_ jours; Mais puis-que ma tris-tede-meu-

B.

- re Re-ten-tit en-vain de son nom Puis-

B.

(avec intention)

- que per-son-ne, per-sonne ne ré-pond Voi-là dix

B.

ans que je le pleure Il faut bien s'faire une rai-son Il faut bien



R. *se fai - re u - ne rai - son se -*

*ad libitum.*

*RIT.* *rall.* *a tempo.* *(à demi voix)*

*fai re u - ne rai - son; Il pa - rait en - co - lè - re*

*DAN.* *J'étouf - fe de co -*

*DAND.* *Pour - quoi pour - quoi cet - te co -*

*f:* *pp*

R. *Très bien en vé - ri - té De son re - gard sé - vè - re*

D. *- lè - re Quelle fi - dè - li - té De sa vertu sé -*

D<sup>no</sup> *- lère Eh mais eh mais en vé - ri - té De son re - gard sé - vè - re*

R  
 Mon cœur est en - chan - té De son re -  
 D  
 - vè - re Je suis é - pou - van - té  
 M<sup>1</sup>  
 Oui je suis je - suis é - pou - van - té Pour - quoi pour -

R  
 - gard sé - vè - re  
 D  
 J'étouffe de co - lè - re J'étouffe de co - lè - re J'étouffe de co -  
 M<sup>1</sup>  
 - quoi cet - te co - lè - re Eh mais eh mais en vé - ri -

R  
 Mon cœur est en  
 D  
 - lè - re Quelle fi - dé - li - té De sa vertu sé - vè - re Je suis é - pou - van -  
 M<sup>1</sup>  
 - té De son re - gard sé - vè - re Oui je suis je

R. - - chan - té Il pa - rait en co - lè - re Très bien en

Dau - té Je suis épou - van - té J'étouffe de co - lè - re

D<sup>lo</sup> suis é - pou - van - té Pourquoi pour - quoi cet - te co - lère Eh mais eh

R. vé - ri - té De son re - gard sé - vè - re Mon cœur est

Dau Quelle fidé - li - té De sa ver - tu sé - vè - re

D<sup>lo</sup> mais en vé - ri - té De son re - gard sé - vè - re Oui je suis je

R. en - chan - té De son re - gard sé -

Dau Je suis é - pou - van - té J'étouffe de co -


D<sup>lo</sup> suis é - pou - van - té Pourquoi pour - quoi cet - te co -

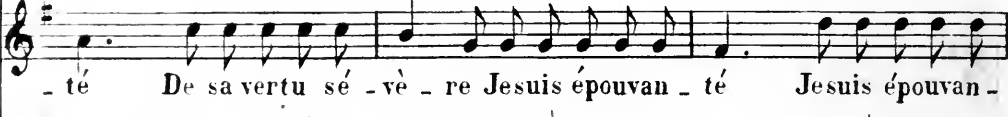
R.    
 - vè - - - re - - - Mon cœur -

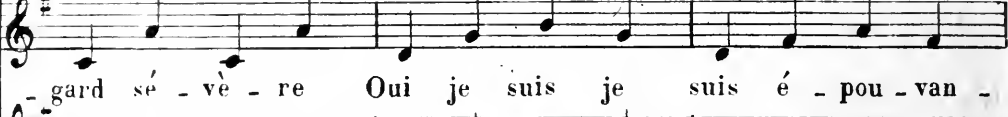
Dan.    
 - lè - re J'é touf-fe de co - lè - re J'é touffe de co - lè - re Quelle fi-dé-li-


U.    
 - lè - re Eh mais eh mais en vé - ri - té De son re -



R.    
 est - en - - - chan -

Dan.    
 - té De sa vertu sé - vè - re Jesus épouvan - té Jesus épouvan -

U.    
 - gard sé - vè - re Oui je suis je suis é - pou - van -



R.    
 - té Très bien très bien en vé - ri -

Dan.    
 - té Oh j'é - touf-fe de co - lè - re J'é - touf-fe de co -

U.    
 - té De son re - gard re - gard sé -



R.  
- té très bien mon cœur est en - chan -

Duo.  
- le - re Quel - le fi - dé - li - té J'en suis é - pou - van -

b.  
- vè - re Je suis je suis é - pou - van -

*ff*

R.  
- té est en - chan - té est en - chan - té .

Duo.  
- té Quel - le fi - dé - li - té J'en suis é - pou - van - té .

b.  
- té Je suis je suis é - pou - van - té .

N° 9.

DUO.

Allegro deciso (♩ = 84)

CAMILLE.

ALPHONSE.

PIANO.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for Camille, the middle for Alphonse, and the bottom for Piano. The Piano part is written in a grand staff (treble and bass clefs) and begins with a forte (ff) dynamic. The tempo is marked 'Allegro deciso' with a quarter note equal to 84 beats per minute. The time signature is common time (C).

ALPH.

Pour -

The second system features two staves: Alphonse (top) and Piano (bottom). The Piano part continues with a piano (pp) dynamic. The lyrics 'Pour -' are written above the Alphonse staff.

The third system features two staves: Alphonse (top) and Piano (bottom). The lyrics '- quoi pour - quoi vous troubler a ma vu - e ? Jesais' are written below the Alphonse staff.

The fourth system features two staves: Alphonse (top) and Piano (bottom). The lyrics 'tout ; Cal - mez vo - tre effroi Mais de cet ar -' are written below the Alphonse staff.

A. *rêt* qui me tu - e, La cau - se doit m'ê - tre con -

A. - nu - e; Qu'ai-je donc fait? répondez-

A. - moi? A. *CAM.* pei - ne je res - pi - re! *ALPH.* Un seul

A. jour a-t-il pu suf - fi - re Pour m'effa - cer de votre

A. cœur? *CAM.* Ayez pi - tié de ma dou - leur, Al -

ALPH.

- phon = se je ne puis rien di - re . Grand Dieu !

Ah j'ai tout devi - né . En -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "- phon = se je ne puis rien di - re . Grand Dieu !". Below it is another vocal line with lyrics: "Ah j'ai tout devi - né . En -". The bottom two staves are piano accompaniment, with a treble and bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of chords and moving lines.

Comment ?

- vain vous voudriez le tai - re , ce sacri - fi - ce af -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Comment ?". Below it is another vocal line with lyrics: "- vain vous voudriez le tai - re , ce sacri - fi - ce af -". The bottom two staves are piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

Eh bien ? Ah ! ne l'ac - cusez

- freux ! c'est vo - tre pé - re ...

*ff*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Eh bien ? Ah ! ne l'ac - cusez". Below it is another vocal line with lyrics: "- freux ! c'est vo - tre pé - re ...". The bottom two staves are piano accompaniment, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) appearing in the bass line.

pas , S'il le sa - vait , hé - las ! Il n'y sous - cri - rait

*f*

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "pas , S'il le sa - vait , hé - las ! Il n'y sous - cri - rait". Below it is another vocal line. The bottom two staves are piano accompaniment, with a dynamic marking of *f* (forte) appearing in the bass line.



ALPH. CAM.

pas Qu'entends-je ô Ciel! Tel est le destin qui ac-

cresc.

- ca - ble, Je dois vous fuir vous, oubli - er Et ne

ff dimin.

puis me jus - ti - fi - er Sans de - ve - nir bien plus cou -

- pa - - ble Sans deve - nir bien plus cou - pa

ff

ble.

rall.

ff

rall.

ff

## Largo non troppo (♩ 80)

ALPH. (à demi voix) Pour mon cœur quel mo-

Quel mystè - re ef - fray - ant!

- ment Ce dou - te qui l'ac -

Ce dou - te qui m'ac - ca - - ble Aug - -

- ca - ble Augmen - te mon tour - ment, mon tour -

- men - te mon tour - ment, Aug - men - te mon tour -

ment. Hélas! *ad lib.* *pp* ô dou - leur! - il me croit in - fi - de - le,

ment. Hélas! *pp* ô dou - leur! - en vain ma voix rap - pel - le

C. Lors - que tout - lors - que tout me rap - pel - le Ses  
 A. A son cœur - à son cœur in - fi - de - le  
 C. droits et mon serment Ses droits et mon serment;  
 A. Mes droits et son serment Mes  
 C. Il - me croit, il me croit in - fi -  
 A. droits et son serment; Ma voix - en - vain, ma voix en - vain rap -  
 C. - de - le, Lors - que tout - lorsque tout me rap -  
 A. - pel - le A son cœur - à son cœur in - fi -

Soprano: - pel - le Et - ses droits et mon ser - ment, Et ses  
 Alto: - de - le Et - mes droits et son ser - ment, Et mes

Soprano: • droits et mon ser -  
 Alto: droits mes droits et son ser -

Soprano: - ment!  
 Alto: - ment!

ALPH. CAM.  
 1<sup>o</sup> tempo. Que est donc cet e - poux? Ne m'interrogez

ALPH. CAM.

pas ! Quels sont ses droits sur vous ? Ne

- m'interro - gez pas !

ALPH.

Ah ! si pour vous dé - fen - dre, Il ne faut que mon

Parlez bas, parlez bas ! Il pour - rait vous en -

A.

bras, dimin.

ALPH.

- ten - dre, Et la mort suit toujours ses pas : Que dites

crise.

C. *Se-para-ns nous, il le faut, se-para-ns*

A. *vous Eh quoi, Camil-le,*

C. *nous, il le faut sépa-rons nous!*

A. *que dites vous? Camil-le que dites vous?*

*All<sup>o</sup> vivace (♩=96)*

C. *Il faut sequit-ter pour la vi-*

A. *louré.*

*-e, Al-phon - se, re-çois mes a-dieux: Loin de toi ta fi-*

C. *de le a mi - - e Pour ton bonheur. — pour ton bonheur,*

*cresc.*

C. *— fe. ra des vœux ! Eh quoi, se quitter pour la vi - -  
louré.*

ALPH.

A. *— e, Pronon - cer ——— déter - nels a - dieux ; Ah le seul bon -*

A. *— heur que j'en vi - - e Est — de pou - voir ——— ex - pi -*

A. *— rer a tes yeux ; Non, Ca - mil - le tu ne m'aimas ja -*

*anime.*

*anime.*

*ff.*

CAM.

mais! O. Ciel qu'o - ses-tu di - re?

The first system of music shows a vocal line starting with a fermata on a whole note, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a busy, rhythmic pattern in the right hand and a more steady bass line in the left hand. Dynamics include *ff* and *sf*.

Moi je ne t'aimais pas! In - grat, je t'aime en - cor C'est pour toi

The second system continues the vocal line with a melodic phrase. The piano accompaniment remains rhythmic and active. Dynamics include *ff* and *sf*.

seul que je res - pi - re! Mon a - mour

The third system shows the vocal line with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. Dynamics include *ff* and *sf*.

est mon seul tré - sor! En cet ins - tant je puis en - cor le

The fourth system continues the vocal line with a melodic phrase. The piano accompaniment remains rhythmic and active. Dynamics include *ff* and *sf*.

di - re. Mais bien - tôt bien - tôt un au - tre ser - ment... Ah Ca -

The fifth system shows the vocal line with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. Dynamics include *ff* and *sf*.

ALPH.



A. *dim.*

mil - le! E - cou - te.

C. *(avec âme)*

on m'at - tend! Il faut se quit - ter pour la  
loue.

*pp*

C. vi - e; Al - phon - se, re - çois mes a - dieux. Loin de

C. toi ta fi - de - le a - mi - e Pour ton bon - heur, pour

C. *ALPH.*

ton bon - heur - fe - ra des vœux Eh quoi, se quit - ter pour la

A.  *vi - - e, Pronon - cer d'éter - nels a - dieux Ah le*

A.  *seul - bon - heur que j'en vi - - e Est - de pou - voir*

CAM.  *Pour ton*  
*ex - pi - rer à tes yeux Est de*

C.  *bon - - heur - - ton bonheur fe - ra des vœux*  
 A. *pou - - voir - - expi - rer, expi - rer à tes yeux.*

C. Pour ton bon - heur - fe -

A. Est de pou - voir ex - pi -

The first system of the musical score features a vocal line (C) and an accompaniment line (A). The vocal line contains the lyrics "Pour ton bon - heur - fe -" with a long note on "fe" that spans across the bar line. The accompaniment line (A) contains the lyrics "Est de pou - voir ex - pi -" with a long note on "pi" that also spans across the bar line. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and a left-hand part with a similar rhythmic pattern. The dynamic marking *ff* is present at the beginning of the piano part.

C. - ra des vœux, Pour ton bon - heur fe -

A. - rer à tes yeux, Est de pou - voir ex - pi -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line (C) has the lyrics "- ra des vœux, Pour ton bon - heur fe -". The accompaniment line (A) has the lyrics "- rer à tes yeux, Est de pou - voir ex - pi -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and dynamic marking *ff*.

C. - ra des vœux, fe - ra des vœux.

A. - rer à tes yeux, ex - pi - rer à tes yeux.

The third system shows the vocal line (C) with the lyrics "- ra des vœux, fe - ra des vœux." and the accompaniment line (A) with the lyrics "- rer à tes yeux, ex - pi - rer à tes yeux." The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and dynamic marking *ff*.

This system shows the piano accompaniment for the fourth system, continuing the rhythmic pattern and dynamic marking *ff*.

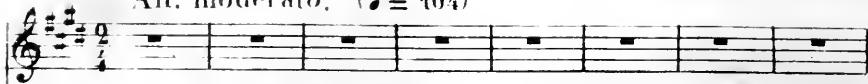
This system shows the piano accompaniment for the fifth system, continuing the rhythmic pattern and dynamic marking *ff*.

N<sup>o</sup>. 10.

## FINAL.

All<sup>o</sup> moderato. (♩ = 104)

CAMILLE



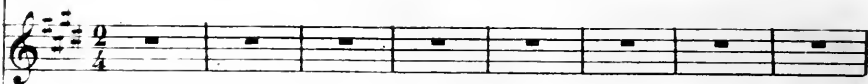
RITA



ALPHONSE



DANIEL



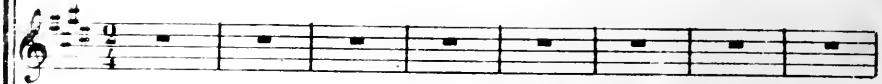
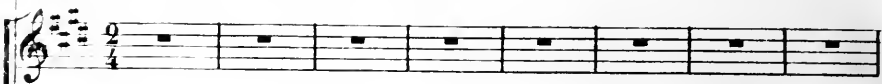
ZAMPA



UN CORSAIRE



CHOEUR.



PIANO



CHŒUR.

Sop: 1<sup>o</sup> *p*  
L'écho de nos mon - ta - gnes A re -

Sop: 2<sup>o</sup> *p*  
L'écho l'écho de nos mon - ta - gnes A re -

Tenor 1<sup>o</sup> *p*  
L'écho l'écho de nos mon - ta - gnes A re -

Tenor 2<sup>o</sup> *p*  
L'écho l'écho de nos mon - ta - gnes A re -

Bassi. *p*  
L'écho l'écho de nos mon - ta - gnes A re -

- ten - ti sou - dain L'é - cho de nos monta -  
 - ten - ti a re - ten - ti soudain L'é - cho l'é - cho de nos mon -  
 - ten - ti a re - ten - ti soudain L'é - cho l'é - cho de nos mon -  
 - ten - ti a re - ten - ti soudain L'é - cho l'é - cho de nos mon -  
 - te - ti a re - ten - ti soudain L'é - cho l'é - cho de nos mon -

- gnes A re - ten - ti sou - dain soudain, Du chant  
 - ta - gnes A re - ten - ti re - ten - ti sou - dain, Du chant  
 - ta - gnes A re - ten - ti re - ten - ti sou - dain, Du chant  
 - ta - gnes A re - ten - ti re - ten - ti sou - dain, Du chant  
 - ta - gnes A re - ten - ti re - ten - ti sou - dain, Du chant

de nos cam-pa-gnes, Du son du son du tam-bou-  
 duchant de nos cam-pa-gnes, Du son du son du tam-bou-  
 duchant de nos cam-pa-gnes, Du son du son du tam-bou-  
 duchant de nos cam-pa-gnes, Du son du son du tam-bou-  
 duchant de nos cam-pa-gnes, Du son du son du tam-bou-

*ff*  
 - rin; C'est la fê-te Qui s'ap-prê-te, Le plai-  
*ff*  
 - rin; C'est la fê-te Qui s'ap-prê-te, Le plai-  
*ff*  
 - rin; C'est la fê-te Qui s'ap-prê-te, Le plai-  
*ff*  
 - rin; C'est la fê-te Qui s'ap-prê-te, Le plai-  
*ff*  
 - rin; C'est la fê-te Qui s'ap-prê-te, Le plai-

ZAMPA.

\_ sir doit nous ré\_u \_ nir A \_ mis. a \_ mis, a cette heureuse fé - tellâtez  
 \_ sir doit nous ré\_u \_ nir,  
 \_ sir doit nous re\_u \_ nir.  
 \_ sir doit nous ré\_u \_ nir.  
 \_ sir doit nous ré\_u \_ nir.

vous d'accou\_rir hâtez vous d'accou\_rir. Ve - nez ve -  
 Ve - nez ve -  
 CHOEUR. Ve - nez ve -  
 Ve - nez ve -  
 Ve - nez ve -



\_nez hâtez vous d'accou\_rir.  
 \_nez hâtez vous d'accou\_rir.  
 \_nez hâtez vous d'accou\_rir.  
 \_nez hâtez vous d'accou\_rir.  
 \_nez hâtez vous d'accou\_rir.  
 un peu retenu.

*pp*

## RONDE.

Un peu plus lent ( $\text{♩} = 29$ )

ZAMPA.  
 Douce jouven\_cel\_le, Viens sur ta na\_cel\_le

Traverse les flots; Tandis qu'elle vo\_le. Que ta bar\_ca\_

ro - le Frappe les é - chos: Si ton cœur n'ai

- me déjà, Si ton cœur n'ai me déjà: Sois moins

*pp*

fiè - re, Moins sé - ve - re, Car bientôt, bientôt, ton tour viendra. Sois moins

*p*

fiè - re, Moins sé - ve - re. Car bientôt, bientôt, ton tour viendra.

Sop: 1<sup>o</sup> *pp*

Sois moins

fiè - re Moins sé - vè - re Car bientôt bientôt ton tour viendra Sois moins fiè - re Moins sé -

*pp*

Sois moins fiè - re Moins sé - vè - re Car bien -

*pp*

Sois moins fiè - re Moins sé - vè - re Car bien -

*pp*

Sois moins fiè - re Moins sé - vè - re Car bien -

*pp*

Sois moins fiè - re Moins sé - vè - re Car bien -

The first system consists of five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "fiè - re Moins sé - vè - re Car bientôt bientôt ton tour viendra Sois moins fiè - re Moins sé -". The first vocal line is marked *pp*. The second and third vocal lines are also marked *pp*. The fourth and fifth vocal lines are marked *pp*. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

- vè - re Car bientôt bientôt ton tour viendra

- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra

- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra

- tôt  
oui bientôt ton tour viendra

- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "- vè - re Car bientôt bientôt ton tour viendra", "- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra", "- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra", "- tôt", "oui bientôt ton tour viendra", and "- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra". The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, but with some dynamic changes, including *f* and *pp* markings.

*ff* *pp*

ZAMPA.

Ai - mable fil - let - te,

Dont l'âme inqui - è - te Rêve un jeune é - poux, Dans ce ma - ri -

- a - ge Tu vois le pré - sa - ge Des jours les plus doux

A ta voix l'écho di - ra A ta voix l'é -

z. *cho di-ra: ——— Pa-ti - en - ce Et constan - ce. Car bien-tôt, bien-tôt ton*

z. *tour viendra Pa-ti - en - ce Et constan - ce, Car bien-tôt bien-tôt ton tour viendra*

Sop. 1. *pp* *Pa-ti -*

*— en - ce Et constan - ce Car bien-tôt bien-tôt ton tour viendra Pa-ti - en - ce Et cons-*

*pp* *Pa - ti - en - ce Et cons - tan - ce Car bien -*

*pp* *Pa - ti - en - ce Et cons - tan - ce Car bien -*

*pp* *Pa - ti - en - ce Et constan - ti - ce Car bien -*

*pp* *Pa - ti - en - ce Et cons - tan - ce Car bien -*

- tan - ce Car bientôt bientôt ton tour viendra

- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra

- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra

- tôt Oui bientôt ton tour viendra

- tôt bien - tôt bientôt ton tour viendra

*pp* *ff* *pp*

ZAMPA.

C'est

el - - le la voi-là

C'est el - le c'est el - le la voi-

C'est el - le c'est el - le la voi-

C'est el - le c'est el - le la voi-

C'est el - le c'est el - le la voi-

C'est el - le c'est el - le la voi-

*p* scen - do.

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a vocal line with the lyrics 'el - - le la voi-là'. The next five staves are vocal lines for different voices, each with the lyrics 'C'est el - le c'est el - le la voi-'. The bottom two staves are piano accompaniment, starting with a piano (*p*) dynamic and including the words 'scen - do.'.

- là, Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-

- là: Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-

- là: Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-

- là: Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-

- là: Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-

The second system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a vocal line with the lyrics '- là, Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-'. The next five staves are vocal lines for different voices, each with the lyrics '- là: Que d'attraits, qu'elle est bel - le Que d'at-'. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern.

\_ traits, qu'elle est bel - le!

\_ traits, qu'elle est bel - le!

\_ traits, qu'elle est bel - le!

\_ traits, qu'elle est bel - le!

\_ traits, qu'elle est bel - le!

dim.

Tempo 1<sup>o</sup>

L'écho de nos

L'écho l'écho de

L'écho l'écho de

L'écho l'écho de

L'écho l'écho de

pp

p



mon - ta - gnes A re - ten - ti sou - dain

nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain

nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain

nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain

nos mon - ta - gnes A re - ten - ti a re - ten - ti soudain

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in 4/4 time and features a melodic line with some grace notes and a steady piano accompaniment.

Eé - cho de nos monta - gnes A re - tenti

Eé - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re -

Eé - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re -

Eé - cho l'é - cho de nos mon - ta - gnes A re - ten - ti re -

The second system consists of six staves. The top five staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music continues with the same melodic and accompanimental patterns as the first system, with the vocal lines featuring the phrase 'Eé - cho'.

soudain soudain Du chant de nos cam - pa - gnes

-ten - ti sou - dain Du chant Du chant de nos cam - pa - gnes

-ten - ti sou - dain Du chant Du chant de nos cam - pa - gnes

-ten - ti sou - dain Du chant Du chant de nos cam - pa - gnes

-ten - ti sou - dain Du chant Du chant de nos cam - pa - gnes

*cresc.*

Detailed description: This system contains five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass range, with a fifth part below the bass line. The lyrics are 'soudain soudain Du chant de nos cam - pa - gnes' repeated across the staves. The piano accompaniment features a 'cresc.' (crescendo) marking and consists of chords and moving lines in both hands.

*f* Du son du son du tambou - rin, C'est la fê - te Qui s'ap -

*f* Du son du son du tambou - rin. C'est la fê - te Qui s'ap -

*f* Du son du son du tambou - rin, C'est la fê - te Qui s'ap -

*f* Du son du son du tambou - rin, C'est la fê - te Qui s'ap -

*f* Du son du son du tambou - rin. C'est la fê - te Qui s'ap -

*ff*

Detailed description: This system contains five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass range, with a fifth part below the bass line. The lyrics are 'Du son du son du tambou - rin, C'est la fê - te Qui s'ap -' repeated across the staves. The piano accompaniment features a 'ff' (fortissimo) marking and consists of chords and moving lines in both hands.

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

-prê - te, Le plai - sir Doit nous ré - u - nir

ZAMPA.

Quel - le beau - té noble et tou - chan - te!

z. *Com - ment la voir sans l'a - do - rer?*

z. *Qu'il me tar - - de de lui ju - rer Qu'une*

Andante (♩ = 88)

z. *flam - me cons - tante...*

DAN.

*Qu'avez-vous?*

ZAMPA.

*Ciel! encore elle loin de moi, spectre af -*

Allegro (♩ = 114)

D.  Comment

Z.  -treux ah! ma raison chan-cel - le. Toujours

*cresc.*

Z.  toujours devant mes yeux

Z.  Cet - te vi - si - on effray - an - te. Cette bou - che gla - cé - e et cet

Z.  *Allegro* ( $\text{♩} = 104$ ) DAN. ZAMPA.  
œil sans re - gard Où donc? Là, là!

Z.  l'œil - hagard, et la main menaçante!

DAN. ZAMPA.

Vous vous trompez, En effet.

This system contains the first two vocal lines and piano accompaniment. The vocal line for DAN starts with 'Vous vous trompez,' and the vocal line for ZAMPA starts with 'En effet.' The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Z.

rien. cependant

*p*

This system contains the vocal line for Z. and piano accompaniment. The lyrics are 'rien. cependant'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano).

DAN.

je l'ai vu. e La statue? Je vous le disais bien

This system contains the vocal line for DAN and piano accompaniment. The lyrics are 'je l'ai vu. e La statue? Je vous le disais bien'.

ZAMPA.

Er - reur fo - li - e!

This system contains the vocal line for ZAMPA and piano accompaniment. The lyrics are 'Er - reur fo - li - e!'.

Z.

tout est cal - me re - gar - do

*p*

This system contains the vocal line for Z. and piano accompaniment. The lyrics are 'tout est cal - me re - gar - do'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano).

Z.

ou danse autour de moi

Ces vi - sa - ges ri -

Z.

- ants n'ins - pi - rent point d'ef - froi

Et le

DAN.

D.

diable est de la par - ti - e

Croyez -

D.

- moi croyez-moi

Remet - tez la cé - ré - mo -

D.

serrez.

ZAMPA.

Non non, rien ne mi - ni - mi - de -

ra Ru - ses d'en - ter

er - le - ri - Rien ne peut rien ne peut

*ff*

Allegro (♩ = 84)

ef - tray - er Zam - pa

Belle Camil - le ve - nez

ve - nez on nous at -



EAM.

*pp*

Ciel! c'est Al -

RITTA.

*pp*

Ciel! c'est Al -

ALPH.

Arrê\_tez arrê\_tez

DAN.

*pp*

Ciel! c'est Al -

ZAMPA.

-tend ve\_nez que vois - je

Ciel! c'est Al -

Ciel! c'est Al -

Ciel! c'est Al -

Ciel! c'est Al -

Ciel! c'est Al -

*p*

Andante (♩=80)

C. -phon - se Que vois-je c'est Alphonse

R. -phon - se Que vois-je c'est Alphonse

A. Que votre cœur prononce

D. -phon - se Que

Z. Que

Un Corsaire.

Que

-phon - se

-phon - se

-phon - se

-phon - se

-phon - se

-phon - se

*p*

*p*

Sa présence m'an\_non - ce Quelque projet fa -  
 Sa présence m'an\_non - ce Quelque projet fa -  
 entre un ri - val... et moi en cet ins\_tant fa -  
 vois-je c'est Al\_phonse! C'est un ri val he las  
 vois-je c'est Al\_phonse! Sa présence m'an\_nonce m'an\_non - ce Quelque projet fa -  
 vois-je c'est Al\_phonse! Sa présence m'an\_non - ce Quelque projet fa -  
 C'est un ri - val  
 C'est un ri - val  
 C'est un ri - val  
 C'est un ri - val  
 Sa présence m'an\_non - ce Quelque projet fa -

*ff*  
 -tal Quelque pro-jet fatal.

*ff* *p*  
 -tal Quelque pro-jet fatal. Que veut il je l'i-gnore. Mais ses yeux mena-

*p*  
 -tal en cet ins-tant fatal. D'un ri-val d'un ri-val que ja-

*f* *p*  
 quel moment fa-tal hélas! Que veut-il que veut-il? je l'i-

*ff*  
 -tal Quelque pro-jet fatal. Que veut-il que veut-il? je l'i-

*ff*  
 -tal Quelque pro-jet fatal. Que veut-il que veut-il? je l'i-

*ff*  
 ô moment fa-tal hélas!

*ff*  
 ô moment fa-tal hélas!

*ff*  
 ô moment fa-tal hélas!

*ff*  
 ô moment fa-tal hélas!

*ff*  
 -tal Quelque pro-jet fatal.

*ff* *p*

C. que veut-il je ti-gno-re, Mais ses yeux menaçants  
 B. cants Viennent jeter en core Letrouble en tous mes  
 A. -bhorre, re-jet - tez les ser - mens; Vous pouvez vous pouvez reu - dre en -  
 O. -guo-re, Mais ses yeux mais ses yeux menaçants Viennent jet - ter en -  
 Z. -guo-re, Mais ses yeux mais ses yeux menaçants Viennent jet - ter en -  
 U.C. -guo-re, Mais ses yeux mais ses yeux menaçants Viennent jet - ter en -

Que veut-il ses yeux me - na - çants  
 Que veut-il ses yeux me - na - çants  
 Que veut-il ses yeux me - na - çants  
 Que veut-il ses yeux me - na - çants  
 Que veut-il ses yeux me - na - çants



en tous mes sens Viennent jeter le trouble en tous mes sens

en tous mes sens

mes sens

mes sens

mes sens

mes sens

en tous mes sens jeter le

mes sens

mes sens

*p*  
en tous mes sens

en tous mes sens

*p*  
en tous mes sens

*p*  
en tous mes sens

en tous mes sens

en tous mes sens

en tous mes sens mes sens en tous mes

en tous mes sens mes sens en tous mes

en tous mes sens mes sens en tous mes

en tous mes sens mes sens en tous mes

trouble en tous mes sens mes sens en tous mes

en tous mes sens mes sens en tous mes

tous mes sens en tous mes

tous mes sens en tous mes

tous mes sens en tous mes

tous mes sens en tous mes

tous mes sens en tous mes

tous mes sens en tous mes

*p*

Detailed description: This is a page of a musical score for a vocal ensemble. It features 12 individual vocal staves, labeled C, B, A, D, Z, and then seven unlabeled staves, and a piano accompaniment at the bottom. The lyrics are in French. The first five staves (C, B, A, D, Z) have the lyrics 'en tous mes sens' and 'mes sens en tous mes'. The sixth staff (Z) has the lyrics 'trouble en tous mes sens' and 'mes sens en tous mes'. The remaining seven staves have the lyrics 'tous' and 'mes sens en tous mes'. The piano part includes a dynamic marking of *p* (piano). The score is written in a common time signature and includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments.



Allegro (♩ = 160)

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom four staves are in bass clef. Each staff begins with a common time signature (C) and contains a series of rhythmic markings, including quarter notes, eighth notes, and rests, indicating a steady, rhythmic accompaniment.

Allegro (♩ = 100)

The second system of the musical score consists of two staves, one in treble clef and one in bass clef. The tempo marking is 'Allegro (♩ = 100)'. The notation is more complex than the first system, featuring dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and various rhythmic patterns, including sixteenth notes and rests, suggesting a more active and expressive musical passage.

ALPH.

avant que cet hymen vous li - e. Et qu'un ri-val obtienne votre foi. Il faut

à Zampa.

dra m'arracher la vi - e. Près de ces lieux à l'instant suivez

CAM.

ALPH.

ZAMPA.

Je tremble  
moi; Que ce fer... Dieu! non,  
Quel trouble!

ALPH.

DAN.

ZAMPA.

Je ne me trompe pas Ma surpri - se re -  
Il le connaît  
Que le mar ras!

A.

double et ce signal\_ment, ces traits

O Ciel! quel embar\_ras af\_

O Ciel! quel embar\_ras af -

O Ciel! quel embar\_ras af -

*cresc.* *ff*

A.

ces yeux, ce front \_\_\_\_\_ au\_da\_ci -

\_ freux! Com\_ment nous cacher à ses yeux?

\_ freux! Com\_ment nous cacher à ses yeux?

\_ freux! Com\_ment nous cacher à ses yeux?

*ff*

CAN

O mon pè - re!

ALPH  
- eux C'est lui ce ter - ri - ble cor -

Qui donc?

Qui donc?

Qui donc?

Qui donc?

Qui donc?

Qui donc?

*p*

- sai - re et in - fa - me Zam - pa! Est il pos - si - ble quoi Zam - pa! ce cor -

Est il pos - si - ble quoi Zam - pa! ce cor -

Est il pos - si - ble quoi Zam - pa! ce cor -

Est il pos - si - ble quoi Zam - pa! ce cor -

Est il pos - si - ble quoi Zam - pa! ce cor -

Est il pos - si - ble quoi Zam - pa! ce cor -

Toute le l'œu r

A

levoi\_la levoi\_la.

\_sai\_re ter\_ri\_ble! Il est donc en no\_tre\_puis.

\_sai\_re ter\_ri\_ble! Il est donc en no\_tre\_puis.

\_sai\_re ter\_ri\_ble! Il est donc en no\_tre\_puis.

\_sai\_re ter\_ri\_ble! Il est donc en no\_tre\_puis.

\_sai\_re ter\_ri\_ble! Il est donc en no\_tre\_puis.

crese. *f* *p*

*ff*

-san\_ ce, Ven\_gean\_ ce ven\_gean\_ ce Il pé\_ri\_ ra, ven\_

*ff*

-san\_ ce, Ven\_gean\_ ce ven\_gean\_ ce Il pé\_ri\_ ra, ven\_

*ff*

-san\_ ce, Ven\_gean\_ ce ven\_gean\_ ce Il pé\_ri\_ ra, ven\_

*ff*

-san\_ ce, Ven\_gean\_ ce ven\_gean\_ ce Il pé\_ri\_ ra, ven\_

*ff*

-san\_ ce, Ven\_gean\_ ce ven\_gean\_ ce Il pé\_ri\_ ra, ven\_

*ff*

- gean - ce ven - gean - ce il pé - ri - ra.

- gean - ce ven - gean - ce il pé - ri - ra. Si -

- gean - ce ven - gean - ce il pé - ri - ra. Et nous sommes sans ar - mes

- gean - ce ven - gean - ce il pé - ri - ra. Et nous sommes sans ar - mes

- gean - ce ven - gean - ce il pé - ri - ra. Et nous sommes sans ar - mes

*CHOEURS de MARIINS*

*p*

- len - ce! qui? moi? Zam - pa?

Quelle appa - ren - ce? Pour se de - fai - re d'un ri - val,

DANDOLÓ (Cantata)

Vic-toi - re! vic-toi - re nous les te -

Le moy - en est ori - gi - nal

- nous Les bri - gands, grà - ce a ces braves gens, je me suis couvert de

ALPH.

Qui?

*p*

gloi - re; vous al - lez savoir du nou - veau. et ce pa - quet, sur -

- pris dans les mains de Pié - tre. re - gar - dez: Pour Zam -

ALPH.

*crese.*

Tout le Peuple.

- pa. CAM Tout lac - ca - ble et mon pè - re est per -  
 Pour Zam - pa!  
 Pour Zam - pa!  
 Pour Zam - pa!  
 Pour Zam - pa!  
 Pour Zam - pa!  
 Pour Zam - pa!

- du. ALPH. (à Zampa.) ZAM. Pour Zam - pa! Je le vois.  
 pp

ALPH. ZAM. ALPH. ZAM.  
 Nie - rez vous en - cor? Non, Ce pa - pier... Est pour



moi. Li - sez

(Devant les armes)

Miséra - ble

Miséra - ble

Miséra - ble

Miséra - ble

Miséra - ble

Miséra - ble

*ff*

li - sez

*f* dim.

*p*

ALPH.

La main du vice Roi!

Récit.

Poursoutenir la guerre Qu'aux Oto-

- mais nous déclarons; De Zampa, de ses compa - gnons Nous accor -

mesuré Allegro.

dans la grâce en - tière, Acceptons ses se - cours, l'admettons dans nos

rangs Qu'il combatte sous la ban - niè - re Qu'il méconnut long - tems;

A ce prix son par\_don est accorde sur ter\_re

Qu'il s'obtien\_ne du Ciel

ZAMPA

le Ciel c'est mon af\_

E ai-je bien lu? Quel change\_ment

HAN.

(aux siens)

A mon pou-

Recit au peuple

- voir, croirez vous mainte\_nant?

Que toute crain\_te soit ban -

ni e Mes a\_mis ce Zampa redou

té Désor\_mais consa\_cre sa vi

(avec feu.) All. vivace  $\text{♩} = 158$

e A défen\_dre vos jours et vo\_tre li\_ber\_té

Hon\_heur hon\_heur à

Hon\_heur hon\_heur à

Hon\_heur hon\_heur à

Hon\_heur hon\_heur à

Hon\_heur hon\_heur à

no\_tre dé\_fen - seur Plus d'a\_lar - mes Grâ - ce à ses

no\_tre dé\_fen - seur Plus d'a\_lar - mes Grâ - ce à ses

no\_tre dé\_fen - seur Plus d'a\_lar - mes Grâ - ce à ses

no\_tre dé\_fen - seur Plus d'a\_lar - mes Grâ - ce à ses

no\_tre dé\_fen - seur Plus d'a\_lar - mes Grâ - ce à ses

*ff*

ar - mes La paix la paix nous promet le bon - heur

ar - mes La paix la paix nous promet le bon - heur

ar - mes La paix la paix nous promet le bon - heur

ar - mes La paix la paix nous promet le bon - heur

ar - mes La paix la paix nous promet le bon - heur

ar - mes La paix la paix nous promet le bon - heur

*ff*

*p CAM*

Oui la paix nous pro-met le bonheur. Quel-le dou-

Oui la - paix nous pro-met le bonheur.

Oui la paix nous pro-met le bonheur.

Oui la paix nous pro-met le bonheur.

Oui la paix nous pro-met le bonheur.

*ff* *p* *pp*

- leur dé - chi - re mon cœur Tout re - dou - ble

*RIT pp* *pp*

Quelle dou-leur! tout de son cœur re - dou - ble

*DAND* *pp*

Quelle fra-yeur! je meurs de peur Oh cru - el

*DAN*

De sa fu-reur Au fond du cœur il con - çoit

*ZAMPA*

De sa fu-reur Au fond du cœur Je con - çois

C. nos a - lar - mes. Quel - le dou - leur dé - chi - re mon

E. les a - lar - mes Quelle dou - leur

ALPHONSE  
F. Quel - le dou - leur dé - chi - re mon

G. les a - lar - mes. Quelle fray - eur!

D. peu d'a - lar - mes De sa fu - reur

Z. peu d'a - lar - mes. De sa fu - reur

B. Plus d'a - lar

pp

S  
cœur Tout re - dou - ble mes a - lar - mes

A  
Tout de son cœur re - dou - ble les a - lar - mes

T  
cœur Tout re - dou - ble mes a - lar - mes

B  
je meurs de peur Oh cru - el les a - lar - mes,

Z  
Au fond du cœur Il con - çoit peu d'a - lar - mes,

Z  
Au fond du cœur je con - çois peu d'a - lar - mes,

mes peu d'a - lar - mes



C. Comment cal - mer cal - mer sa fu - reur? Com - ment

R. Comment cal - mer calmer sa fu - reur Com -

A. Quel - le don - leur dé - chi - re mon cœur, Sa vu - e aug -

Bb. Comment cal - mer calmer sa fu - reur, Com -

B. Non rien ne peut troubler son bonheur ne

Z. Non rien ne peut troubler mon bonheur ne

*p* La paix nous promet nous

*p* La paix nous promet nous

*p* La paix nous promet nous

*p* La paix nous promet nous

*p* La paix nous promet nous

*p* La paix nous promet nous

*p* *cresc.*

cal - mer sa fu\_reur? Comment comment cal -  
 ment cal - mer sa fu\_reur? Comment comment cal -  
 - men - te en - cor ma fu\_reur Sa vue sa vu e aug -  
 - ment cal - mer sa fu\_reur Comment comment cal -  
 peut trou - bler son bonheur Non rien ne peut trou -  
 peut trou - bler mon bonheur Non rien ne peut trou -  
 promet le bonheur Honneur hon\_neur à  
 promet le bonheur Honneur hon\_neur à  
 promet le bonheur Honneur hon\_neur à  
 promet le bonheur Honneur hon\_neur à  
 promet le bonheur Honneur hon\_neur à

- mer sa fu - reur cal - mer sa fu - reur  
 - mer sa fu - reur? Comment cal - mer sa fu - reur?  
 - mente ma fu - reur Aug - mente en - cor en - cor ma fu - reur; Que je  
 - mer sa fu - reur? Comment cal - mer cal - mer sa fu - reur?  
 - bler son bon - heur Non rien ne peut troubler son bon - heur.  
 - bler mon bon - heur Non rien ne peut troubler mon bon - heur.  
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.  
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.  
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.  
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.  
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous promet le bonheur.

*ff*

ser - ve avec lui. Que

tr tr

je me dés - ho - no re, non ja - mais. O

CAM.

tr tr ff

Ciel! Et vous Ca - mil - le, vous,

ALPH.

p

Qu'at - ten - dez - vous en - co - re?

O - se - rez - vous le nom - mer votre é - poux? Ve -

ZAMPA.

ALPH.

nez. Qu'al\_lez vous fai\_re?

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for Alphonse, with lyrics 'nez. Qu'al\_lez vous fai\_re?'. The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

CAM.

Al\_phon\_se!

ZAMPA.

Et vo\_tre pè\_re Il est en\_

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for Camille, with lyrics 'Al\_phon\_se!'. The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking 'pp' is present in the left hand.

CAM

\_co\_re en mon pou\_voir.

Je sui\_

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for Camille, with lyrics '\_co\_re en mon pou\_voir. Je sui\_'. The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

\_vrai mon de\_voir

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line for Camille, with lyrics '\_vrai mon de\_voir'. The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking 'v cccc' is present in the right hand.

Honneur honneur à notre défen - seur Plus d'a-

Honneur honneur à notre défen - seur Plus d'a-

Honneur honneur à notre défen - seur Plus d'a-

Honneur honneur à notre défen - seur Plus d'a-

Honneur honneur à notre défen - seur Plus d'a-

- lar - mes grâ - ce à ses ar - mes La paix la paix nous

- lar - mes grâ - ce à ses ar - mes La paix la paix nous

- lar - mes grâ - ce à ses ar - mes La paix la paix nous

- lar - mes grâ - ce à ses ar - mes La paix la paix nous

- lar - mes grâ - ce à ses ar - mes La paix la paix nous

promet le bon\_heur Oui la paix nous pro\_met le bonheur

promet le bon\_heur Oui la paix nous pro\_met le bonheur

promet le bon\_heur Oui la paix nous pro\_met le bonheur

promet le bon\_heur Oui la paix nous pro\_met le bonheur

promet le bon\_heur Oui la paix nous pro\_met le bonheur

Quel\_le dou\_leur Dé\_chi\_remon cœur Tout re

Quel\_le dou\_leur Tout de son cœur Re

Quel\_le fra\_yeur Je meurs de peur Oh

De sa fu\_reur Au fond du cœur Il

De sa fu\_reur Au fond du cœur Je

- dou - ble mes a - lar - mes, Quelle dou leur de chi remon  
 - dou - ble les a - lar - mes Quelle douleur  
 Quelle dou - leur dé - chi - re mon  
 cru - el - les a - lar - mes Quelle frayeur  
 con - çoit peu d'a - lar - mes De sa fu - reur  
 con - çois peu d'a - lar - mes De sa fu - reur  
 Plus d a lar  
 pp



C. cœur Tout re - dou - ble mes a - lar - mes.

*pp*

H. Tout de son cœur re - dou - ble les a - lar - mes

A. cœur Tout re - dou - ble mes a - lar - mes

B. je meurs de peur Oh cru - el - les a - lar - mes

D. Au fond du cœur Il con - çoit peu d'a - lar - mes

Z. Au fond du cœur je con - çois peu d'a - lar - mes

- mes Plus d'a - lar - mes

The image shows a page of a musical score for a vocal ensemble. It features six vocal parts labeled C, H, A, B, D, and Z, and a piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a state of emotional distress and the shedding of tears. The dynamic marking 'pp' (pianissimo) is indicated for the vocal parts. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef staff with chords and a melodic line.



S. cal - mer sa fu\_reur Comment comment cal -  
 A. - ment cal - mer sa fu\_reur Comment comment cal -  
 T. - men - te en - cor ma fu\_reur Sa vu - e sa vu - e aug -  
 B. - ment cal - mer sa fu\_reur Comment comment cal -  
 B. peut trou - bler son bonheur Non rien ne peut trou -  
 Z. peut trou - bler mon bonheur Non rien ne peut trou -  
 promet le bonheur Honneur honneur à  
 promet le bonheur Honneur honneur à  
 promet le bonheur Honneur honneur à  
 promet le bonheur Honneur honneur à  
 promet le bonheur Honneur honneur à

I. - mer sa fu - reur cal - mer sa fu - reur Quel  
 II. - mer sa fu - reur Com - ment cal - mer sa fu - reur Quel  
 A. - mente ma fu - reur Aug - mente en - cor en - cor ma fu - reur Quel  
 I. - mer sa fu - reur Com - ment cal - mer cal - mer sa fu - reur Je  
 D. - bler son bon - heur Non rien ne peut troubler son bon - heur Hon -  
 E. - bler mon bon - heur Non rien ne peut troubler mon bonheur Rien  
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous pro - met le bonheur Hon -  
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous pro - met le bonheur Hon -  
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous pro - met le bonheur Hon -  
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous pro - met le bonheur Hon -  
 no - tre dé - fen - seur Oui la paix nous pro - met le bonheur Hon -

*ff* *ff*

T. la dou - leur bri - se mon cœur Ah! comment cal - mer sa fu -  
 R. la dou - leur bri - se son cœur Ah! comment cal - mer sa fu -  
 A. la dou - leur bri - se mon cœur Sa vu e augmen - te ma fu -  
 D<sup>o</sup> meurs de peur quel - le fray - eur Ah! comment cal - mer sa fu -  
 D. - neur à no - tre de fen - seur Rien ne peut trou - bler son bon  
 Z. ne peut trou - bler mon bon - heur Rien ne peut trou - bler mon bon -  
 - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -  
 - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -  
 - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -  
 - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -  
 - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -  
 - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous promet le bon -

- reur Quel - le dou - leur bri - se mon cœur Ah! comment cal - mer  
 - reur Quel - le dou - leur bri - se son cœur Ah! comment cal - mer  
 - reur Quel - le dou - leur bri - se mon cœur Sa - vu - e augmen - te  
 - reur Je - meurs de - peur quel - le fra - yeur Ah! comment cal - mer  
 - heur Hon - neur à no - tre dé - fen - seur Rien ne peut troubler  
 - heur Rien ne peut troubler mon bon - heur Rien ne peut troubler  
 - heur Hon - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous pro - met  
 - heur Hon - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous pro - met  
 - heur Hon - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous pro - met  
 - heur Hon - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous pro - met  
 - heur Hon - neur à no - tre dé - fen - seur La paix nous pro - met

S sa fu\_reur cal - mer sa fu\_reur  
 A sa fu\_reur cal - mer sa fu\_reur  
 T ma fu\_reur Aug - men - te en cor  
 B sa fu\_reur Je meurs de peur  
 P son bon\_heur trou - bler son bon\_heur  
 Z mon bon\_heur trou - bler mon bon\_heur  
 le bon\_heur oui le bon - heur  
 le bon\_heur oui le bon - heur  
 le bon\_heur oui le bon - heur  
 le bon\_heur oui le bon - heur  
 le bon\_heur oui le bon - heur  
 le bon\_heur oui le bon - heur

*ff*

C. cal - mer sa fu - reur  
 B. cal - mer sa fu - reur  
 A. en - cor ma fu - reur oui  
 U. je meurs de peur oui  
 D. trou - bler son bon - heur non  
 Z. trou - bler mon bon - heur non  
 oui le bon - heur oui  
 oui le bon - heur oui  
 oui le bon - heur oui  
 oui le bon - heur oui  
 oui le bon - heur oui

*ff*





S. - ment cal - mer cal - mer sa fu - reur Comment cal - mer sa fu -  
 A. - mente en - cor en - cor ma fu - reur Aug - mente en - cor en - cor ma fu -  
 T. - ment cal - mer cal - mer sa fu - reur Comment cal - mer cal - mer sa fu -  
 B. Rien ne peut trou - bler son bon - heur Non rien ne peut trou - bler son bon -  
 P. Rien ne peut trou - bler mon bon - heur Non rien ne peut trou - bler son bon -  
 la paix nous pro - met le bon - heur Oui la paix nous pro - met le bon -  
 la paix nous pro - met le bon - heur Oui la paix nous pro - met le bon -  
 la paix nous pro - met le bon - heur Oui la paix nous pro - met le bon -  
 la paix nous pro - met le bon - heur Oui la paix nous pro - met le bon -  
 la paix nous pro - met le bon - heur Oui la paix nous pro - met le bon -  
 la paix nous pro - met le bon - heur Oui la paix nous pro - met le bon -



ad libitum.

The first system consists of two staves. The treble staff contains a series of chords and single notes, many of which are beamed together. The bass staff features a steady rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. Dynamic markings include *pp* and *ff*.

The second system continues the musical texture. The treble staff has more complex rhythmic patterns, including some triplets. The bass staff maintains its accompaniment. Dynamic markings include *pp*, *ff*, and *ppp*.

The third system shows a transition. The treble staff has more melodic lines. The bass staff has some rests. Dynamic markings include *pp*, *ff*, and *ppp*.

The fourth system is marked *Allegro.* and *rallent.*. The treble staff has a more active melodic line. The bass staff has a steady accompaniment. Dynamic markings include *ff*.

The fifth system is marked *lento.*. The treble staff has a more melodic line. The bass staff has a steady accompaniment. Dynamic markings include *ff*.

The sixth system is marked *Andante. (♩ = 88)*. The treble staff has a more melodic line. The bass staff has a steady accompaniment. Dynamic markings include *ff*, *dimin.*, *p*, *pp*, and *ff*.

### ENTR'ACTE.

Andante (♩ = 72)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The time signature is 6/8. The score begins with a piano (*p*) dynamic. The first system shows the initial melodic and harmonic material. The second system continues with intricate sixteenth-note patterns. The third system features a more active bass line. The fourth system has a dynamic shift to *f* (forte). The fifth system includes a *fz* (forzando) marking. The sixth system ends with a *p* dynamic. The final system concludes with a *pp* (pianissimo) dynamic and a 'rall.' (rallentando) instruction.

# ACTE III.

## N° 11.

### BARCAROLE.

Moderato. (♩ = 84)

CAMILLE.

ALPHONSE.

PIANO.

The first system of the score consists of three staves. The top two staves are for vocalists Camille and Alphonse, both with rests. The third staff is for the piano accompaniment, starting with a *pp* dynamic. The key signature has two flats and the time signature is 6/8. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

ALPH.

Ou vas-tu — pauvre gondolier?

The second system shows the vocal line for Alphonse. The piano accompaniment continues with a *mf* dynamic. The lyrics are "Ou vas-tu — pauvre gondolier?". The music is in 6/8 time with two flats.

Je vais — sur un au-tre ri-va — ge

The third system shows the vocal line for Camille. The piano accompaniment continues with a *dim.* dynamic. The lyrics are "Je vais — sur un au-tre ri-va — ge". The music is in 6/8 time with two flats.

A. Cher cher un sol hos - pi - talier Que n'ait point

A. flétri l'escla - va - ge! Adieu donc pour toujours Terre ché -

A. - ri - e Ô ma bel - le pa - tri

A. e, Adieu donc mes a - mours, Adieu donc mes amours Et

A. mes beaux jours! Adieu donc mes amours, Adieu donc mes a -

avec des crochets.

A.

- mours Et mes beaux jours

CAM.

Par le bas! pauvre gondolier,

Entends-tu gronder la tempête? Suis l'exem-

- ple du nautonnier C'est un naufrage qui s'ap-

- prête: Adieu donc pour toujours Sur l'autre rive



c.

Que le ——— bonheur te sui — — — — — ve !

c.

Mais pour moi plus d'amours, Mais pour moi plus d'amours Plus de beaux

*crese.*

c.

jours — — — Mais pour moi plus d'amours Mais pour moi plus d'amours Plus de beaux

*avec force et âme.*

*f pp f*

c.

jours

*f p*

CAM.

Au malheur que je dois subir Na - jou -

ALPH.

Pour l'exil quand je vais par - tir, Qu'on re -

te pas par ta présen - ce; Ton aspect me fait

gard calme ma souffran - ce; Un regard est un

trop souffrir Il me rend pres - que l'es - pé -

sou - ve - nir Qui me tien - dra lien d'es - pé -

- ran - ce Pour toujours toi qu'une a - mi - e

- ran - ce A dieu donc ô mon a - mi - e

aimait plus que la vi

O ma bel - le pa - tri - e!

- - - e! A - dieu donc nos a - mours et nos beaux

A - dieu donc nos a - mours A - dieu donc nos a - mours et nos beaux

jours! A dieu donc nos a - mours et nos beaux

jours! A dieu donc nos a - mours et nos beaux

jours!

jours!

*f* *pp* *ff* *dim.*

## N° 12.

## SÉRÉNADE CHOEUR.

Andante: (♩=80)

1<sup>er</sup> Dessus  
La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heureux instants!

2<sup>d</sup> Dessus  
La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heureux instants!

1<sup>er</sup> Tenor.  
La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heureux instants!

2<sup>d</sup> Tenor.  
La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heureux instants!

Basses.  
La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heureux instants!

PIANO. *p*

Quand tout som - meil - le Le bonheurveille Pour les amants; De cet a -

Quand tout som - meil - le Le bonheurveille Pour les amants; De cet a -

Quand tout som - meil - le Le bonheurveille Pour les amants; De cet a -

Quand tout som - meil - le Le bonheurveille Pour les amants; De cet a -

Quand tout som - meil - le Le bonheurveille Pour les amants; De cet a -

*f* *f*

\_ si - le tou - jours tranquille fuy - ez ja loux. E - loig - nez vous é - loig - nez  
 \_ si - le tou - jours tranquille fuy - ez ja loux. E - loig - nez vous é - loig - nez  
 \_ si - le tou - jours tranquille fuy - ez ja loux. E - loig - nez vous é - loig - nez  
 \_ si - le tou - jours tranquille fuy - ez ja loux. E - loig - nez vous é - loig - nez  
 \_ si - le tou - jours tranquille fuy - ez ja loux. E - loig - nez vous é - loig - nez

vous \_\_\_\_\_ : La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heu - reux instants!  
 vous \_\_\_\_\_ : La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heu - reux instants!  
 vous \_\_\_\_\_ : La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heu - reux instants!  
 vous \_\_\_\_\_ : La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heu - reux instants!  
 vous \_\_\_\_\_ : La nuit pro - fon - de Cou - vre le monde Heu - reux instants!

Quand tout som-meil-le Le bonheurveil-le Pour les amans Le bonheur

Quand tout som-meil-le Le bonheurveil-le Pour les amans Pour les a-

Quand tout som-meil-le Le bonheurveil-le Pour les amans Pour les a-

Quand tout som-meil-le Le bonheurveil-le Pour les amans Pour les a-

Quand tout som-meil-le Le bonheurveil-le Pour les amans Pour les a-

Veille pour les a-mans Veil-le pour les a-mans.

- mans Veille pour les a-mans Veil-le pour les a-mans.

- mans Veille pour les a-mans Veil-le pour les a-mans.

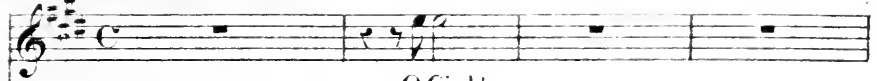
- mans Veille pour les a-mans Veil-le pour les a-mans.

- mans Veille pour les a-mans Pour les a-mans.

N<sup>o</sup> 15.  
FINAL.

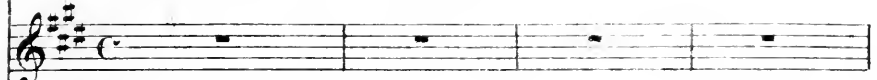
Allegro assai, (♩ = 114)

CAMILLE.

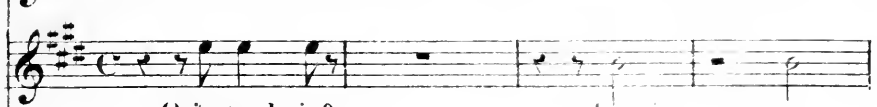


O Ciel!

ALPHONSE.



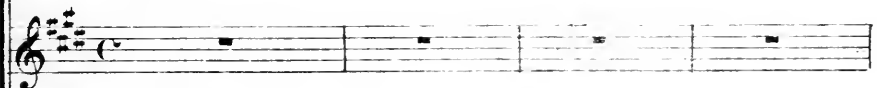
ZAMPA.



Qu'entends-je?

eh quoi,

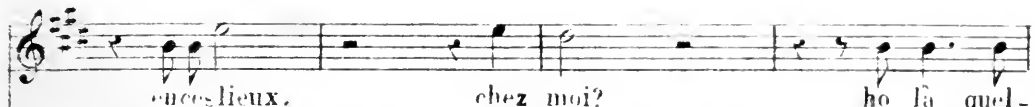
vous



PIANO.



Z.



en ces lieux.

chez moi?

ho là quel-



Z.



- qu'un!

CAM

Ah fuyez loin d'i-



ALPH. CAM. ALPH.

- ci Non non mon sort est rem\_pli Ah fu - yez Non

A.

non mon sort est rem\_pli Quel bruit quel bruit se fait en-

CHOEUR de Gens d'Armes

Quel bruit quel bruit se fait en-

Quel bruit quel bruit se fait en-

- ten - dre qu'est-ce donc? quel bruit quel bruit se fait en-

- ten - dre qu'est-ce donc? quel bruit quel bruit se fait en-

- ten - dre qu'est-ce donc? quel bruit quel bruit se fait en-



ZAMPA.

- ten - dre qu'est-ce donc? qu'est-ce donc? Un ri -

- ten - dre qu'est-ce donc? qu'est-ce donc?

- ten - dre qu'est-ce donc? qu'est-ce donc?

z. - val que je viens de sur - pren - dre Ar -

ALPH.

z. - mé de ce poi-gnard quel'é-tait sous le sein De

A. far-ra-cher la vi - e! mais

ZAMPA.

Vous l'en-ten-dez!

A

par une autre main qu'il le soit ravi - e

Malheu  
Malheu  
Malheu

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with lyrics. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines. The tempo is marked 'ZAMPA.'.

ZAMPA.

Il suf - fit, qu'on l'en -

- reux malheu - reux!  
- reux malheu - reux!  
- reux malheu - reux!

Detailed description: This system continues the musical score. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part has a rhythmic pattern of chords. The tempo remains 'ZAMPA.'.

- trai - ne et de main à la poin - te du jour lesup -

Detailed description: This system concludes the musical score on this page. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part continues with the same rhythmic pattern of chords.

CAMILLE (avec un air)

Dieux! que voulez-vous faire? Sa-  
pli-ce ordi-nai-re.

ALPH:  
-chez... Ca-mil-le, ô ciel! n'al-lez

pas me tra-hir, Et ne me nommez

*ff* *dimin.* *pp*

pas, non. J'aurais trop à rou-gir si pou-

- vait soup-çon - ner que je suis son

AM.  
Ah je me sens mou - rir

frè - re

ZAMPA.  
De son as -

- pect qu'on me dé - li - vre

Allons marchons, mar - chons mar - chons il faut nous

Allons marchons, mar - chons mar - chons il faut nous

Allons marchons, mar - chons mar - chons il faut nous

ALPH.

A mon mal

De son as - pect qu'on me dé - li - vre

sui - vre. Al - lons mar - chons mar - chons il faut nous sui - vre Al

sui - vre. Al - lons mar - chons mar - chons il faut nous sui - vre Al

sui - vre, Al - lons mar - chons mar - chons il faut nous sui - vre Al

hour com - mentsur vivre

A - dieu sé - pa -

Allez

lons mar - chons mar - chons il faut nous sui - vre Al - lons marchons mar -

lons mar - chons mar - chons il faut nous sui - vre Al - lons marchons mar -

lons mar - chons mar - chons il faut nous sui - vre Al - lons marchons mar -

1 - nous nous A\_dieu sé - pa - nous nous

7

Marchez

- chons suivez-nous sui\_vez-nous Allons marchons marchons suivez

- chons suivez-nous sui\_vez-nous Allons marchons marchons suivez

- chons suivez-nous sui\_vez-nous Allons marchons marchons suivez

A\_dieu a\_dieu

- nous sui\_vez-nous Allons marchons suivez-nous Allons marchons suivez

- nous sui\_vez-nous Allons marchons suivez-nous Allons marchons suivez

- nous sui\_vez-nous Allons marchons suivez-nous Allons marchons suivez

- nous sui\_vez-nous sui\_vez-nous sui\_vez-nous sui\_vez-nous

- nous sui\_vez-nous sui\_vez-nous sui\_vez-nous sui\_vez-nous

- nous sui\_vez-nous sui\_vez-nous sui\_vez-nous sui\_vez-nous

ZAMPA.

Ca - mil - - - le

dim. *p*

re - ve - nez a vous

rall. rall.

9/4

CAVATINE.

Andantino (♩ = 66)

*p*

Pourquoi trembler, c'est moi qui vous implo\_re,

*pp* loure.

Qu'un seul regard daigne tom\_ber sur moi. J'y vois en\_co\_re

et le trouble et l'effroi, Quand vous a\_do\_rer se\_ra ma

loi; Pourquoi trembler, c'est moi qui vous implo\_re.

Qu'un seul regard tom\_be sur moi!



25  
 Ah dans vos yeux. laissez moi li re

Ce mot qui doit combler mes vœux:

*ppp*  
 Tout en ces lieux sem - ble nous

di - re. L'amour est là soyez heureux!

Tout semble nous di - re: l'amour est là soyez heu

- reux! Ah! Ca - mil - le rassurez-vous!

Pourquoi trembler? c'est moi qui vous im - plo - re, Qu'un seul

regard daigne tom - ber sur moi: J'y vois en - co - re -

et le trouble et l'effroi. Quand vous a - do - rer se - ra ma

loi - Pourquoi trembler c'est moi qui

*rall.*

vous implore, Qu'un seul regard tombe sur moi

*rall.*

**Allegro. CAM.**

Où suis-je O dieux

*ff*

**ZAMPA.**

éloignez vous D'où vient cet - te frayeur su -

*p*

**Z.**

-bi - te Vous me voy - ez à vos ge - noux Eh

**Z.**

quoi! votre re - gard m'é - vi - te N'êtes vous pas d'un é -

CAM.

Z. *poux* Pardon - nez à ma frayeur su - bi - te. Laissez moi

C. fuir. sé - parons nous. Ce bien - fait que je so - li -

C. - ci - te. Hé - las me le re - fusez vous?

ZAMPA.

Quelle est

C. Il hé - si - te! par - lez me le re - fusez

Z. bel - le!

ZAMPA.

C. vous? Que d'attraits Que de charmes! Sa dou - leur et ses

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation with chords and moving lines.

CAM.

Z. larmes Ont re - dou - blé tous mes feux Dis - si - pez mes a -

The second system continues the musical piece. The vocal line (labeled 'Z.') has a more active melodic line. The piano accompaniment remains consistent in style, supporting the vocal melody.

C. - larmes, Est - ce donc par des larmes Que l'on peut être heu -

The third system shows the vocal line (labeled 'C.') with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with its characteristic chordal texture.

C. - reux? Dis - si - pez mes a - larmes, Souscri - vez à mes

ZAMPA.

Que d'attraits moi, souscri - re à ses

The fourth system concludes the page. The vocal line (labeled 'C.') has a melodic phrase. The piano accompaniment features a more active, flowing line. The text 'ZAMPA.' is written above the piano part.

voeux! Est-ce donc par des  
 voeux, Mais plus de charmes, Non ja- mais plus de

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "voeux! Est-ce donc par des". The middle staff is the vocal line, starting with a treble clef and the same key signature. The lyrics are "voeux, Mais plus de charmes, Non ja- mais plus de". The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a grand staff (treble and bass clefs) and the same key signature. It features a piano (p) dynamic and a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

larmes, Que l'on peut être heureux?  
 charmes, N'ont é- bloui mes yeux. Moi, m'ordonner l'indiffé-

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are "larmes, Que l'on peut être heureux?". The middle staff is the vocal line, starting with a treble clef and the same key signature. The lyrics are "charmes, N'ont é- bloui mes yeux. Moi, m'ordonner l'indiffé-". The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a grand staff and the same key signature. It features a piano (p) dynamic and a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. There are trills (tr) marked above the vocal lines.

- ren - ce Quand l'amour embra - se mon cœur, Quand le mys -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are "- ren - ce Quand l'amour embra - se mon cœur, Quand le mys -". The middle staff is the vocal line, starting with a treble clef and the same key signature. The lyrics are "- ren - ce Quand l'amour embra - se mon cœur, Quand le mys -". The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a grand staff and the same key signature. It features a piano (p) dynamic and a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

- té - re et le si - len - ce Ont prépa - ré vo - tre bon-

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of two sharps. The lyrics are "- té - re et le si - len - ce Ont prépa - ré vo - tre bon-". The middle staff is the vocal line, starting with a treble clef and the same key signature. The lyrics are "- té - re et le si - len - ce Ont prépa - ré vo - tre bon-". The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a grand staff and the same key signature. It features a piano (p) dynamic and a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

CAM.

Ahtout aug - men - te ma ter - reur!

-heur! La nuit et

*cresc.* *p*

lesilen\_cce Protè - gent ceséjour, La plus dou - ce espérance

Vient m'en - i - vrerdà\_mour \_\_\_\_\_:

*cresc.* Vous trompe -

-riez ma confi - an - ce? Votre ser -

Parlezbas du si - len - ce!

ZAMPA.

c. *ment que je viens récla - mer . Le n'en ai fait qu'un*

CAM.

z. *seul. C'est ce - lui de t'ai - mer Ah par pi -*

ZAMPA.

c. *- tié! un mot en - cor Cè - de à mes*

CAM.

ZAMPA.

z. *lois, Par pi - tié par pi - tié Cè -*

CAM.

c. *- de, cède à mes lois, Ah dai - gnez dai -*



ZAMPA

- gnez en - ten - dre ma voix Que d'at - traits! que de  
rall.

z. charmes! Sa dou - leur et ses larmes Ont re - dou - blé tous mes

CAM.

Dis - si - pez mes a - larmes, Est - ce donc par des  
feux..

larmes Que l'on peut - être heu - reux? Dis - si - pez mes a -  
Que d'at - traits

larmes, Souscri - vez à mes vœux  
 moi, Souscri - re à ses vœux, Non ja - mais plus de

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'larmes, Souscri - vez à mes vœux'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'moi, Souscri - re à ses vœux, Non ja - mais plus de'. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line. Dynamics include *ff* and *p*.

Est - ce donc par des larmes *ff* Que l'on peut être heu -  
 charmes, Non ja - mais plus de charmes N'ont é - bloui mes

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'Est - ce donc par des larmes *ff* Que l'on peut être heu -'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'charmes, Non ja - mais plus de charmes N'ont é - bloui mes'. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line. Dynamics include *ff*.

animez.  
 yeux, Est - ce en vo - yant des larmes Que l'on peut  
 yeux, Ta dou - leur et tes lar - mes Ont re - dou - blé mes

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'animez. yeux, Est - ce en vo - yant des larmes Que l'on peut'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'yeux, Ta dou - leur et tes lar - mes Ont re - dou - blé mes'. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line. Dynamics include *ff*.

tre heureux, Est - ce en vo - yant des  
 feux redou - blé mes feux Ta dou - leur et tes

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'tre heureux, Est - ce en vo - yant des'. The middle staff is another vocal line with lyrics 'feux redou - blé mes feux Ta dou - leur et tes'. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line. Dynamics include *ff*.

larmes Que l'on peut é - - - tre lieu -

lar - mes Ont re - dou - blé mes feux redou - blé mes

reux Sous - cri - vez à mes vœux sous - cri - vez à mes

feux re - dou - blé mes feux re - dou - blé mes

VŒUX à mes VŒUX.

feux re - dou - blé mes feux.

Eh quoi?

rien ne vous touche      Absans dou\_ te      ce\_lui dont

l'ame insen si\_ ble et fa\_ rou\_ che      Cau\_ sa la mort d'A\_

\_ li\_ ce Man\_ fre\_ di      doit ê\_ tresans pi\_ tié

Qu'entends-je!      A-li\_ ce!

Qu'il soit votre sup\_ pli\_ ce

en\_ cor cenom fa\_ tal.      Il ne pour\_

C.  *Ó Ciel! ou fuir! hélas!*

Z.  *\_ra t'arracher de mes bras,*



(Elle court au prie Dieu.)

C.  *Jus - te*

Z.  *Vaines\_poir je m'at\_tache à tes pas*



ZAMPA.

C.  *Ciel! Je l'ai dit je l'ai dit:*



( Ciel! Le point dans )  
l'éloigné

Z.  *tu m'appartien\_dras.*



O Dieu! cette main est gla-

This system features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The piano part includes a complex texture with many beamed sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The lyrics "O Dieu! cette main est gla-" are written below the vocal staff.

ce -

This system continues the musical piece. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand. The lyrics "ce -" are written below the vocal staff.

ere - seen - do.

This system shows the piano accompaniment with a dynamic marking of *f* (forte) in the left hand. The lyrics "ere - seen - do." are written below the vocal staff.

*ff*

This system features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand of the piano accompaniment.

*ff*

This system features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand of the piano accompaniment.

O jour af\_freux! la ter\_re trem\_ble, et l'Et\_na

O jour af\_freux! la ter\_re trem\_ble, et l'Et\_na

O jour af\_freux! la ter\_re trem\_ble, et l'Et\_na

O jour af\_freux! la ter\_re trem\_ble, et l'Et\_na

O jour af\_freux! la ter\_re trem\_ble, et l'Et\_na

sem\_ble é\_pui\_sertous ses feux.

sem\_ble é\_pui\_sertous ses feux.

sem\_ble é\_pui\_sertous ses feux.

sem\_ble é\_pui\_sertous ses feux.

sem\_ble é\_pui\_sertous ses feux.

First system of piano introduction. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and sixteenth notes. The left hand plays a steady bass line with quarter notes.

Second system of piano introduction. The right hand continues with intricate chordal textures. The left hand has a melodic line with some slurs. Dynamics include *ff* and *crca*.

Andante. (♩=100)

First vocal line. The melody is simple and lyrical, with a long note on 'ce' and 'le'.

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

Second vocal line. Similar melody to the first line.

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

Third vocal line. Similar melody to the first line.

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

Fourth vocal line. Similar melody to the first line.

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

Fifth vocal line. Similar melody to the first line.

Ah soyez nous pro - pi - ce Sainte A - li - ce veil - lez sur nous

Final system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and dynamics including *p*. The left hand plays a simple bass line with chords.



Nous prie\_rons — Dieu pour vous nous prie\_rons — Dieu pour vous

Nous prions Dieu pour vous nous prions Dieu pour vous

Nous prions Dieu pour vous nous prions Dieu pour vous

Nous prions Dieu pour vous nous prions Dieu pour vous

Nous prions Dieu pour vous — nous prions Dieu pour vous

Animez.

Oui ren - dez la paix à ce ri\_vage et l'espé\_rance à tous les

Oui ren - dez la paix à ce ri\_vage et l'espé\_rance à tous les

Oui ren - dez la paix à ce ri\_vage et l'espé\_rance à tous les

Oui ren - dez la paix à ce ri\_vage et l'espé\_rance à tous les

Oui ren - dez la paix à ce ri\_vage et l'espé\_rance à tous les

Musical score for five staves. Each staff begins with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The notation consists of whole notes and half notes, with long horizontal lines above the notes indicating sustained sounds. The word "COUPS." is written below each staff. The first three staves are identical in notation.

Musical score for two staves. The top staff features a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with many notes beamed together. The bottom staff features a rhythmic pattern of eighth notes, some with slanted stems. The key signature remains three sharps.

Musical score for five staves. Each staff begins with a treble clef and a key signature of three sharps. The notation is sparse, consisting mostly of whole notes and rests. The word "COUPS." is written below each staff. The first four staves are identical in notation.

Musical score for two staves. The top staff features a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with many notes beamed together. The bottom staff features a rhythmic pattern of eighth notes, some with slanted stems. The key signature remains three sharps.